

Anna Podkowiak
 apodkowiak@liberty-bank.com
 860-402-7076 | NMLS #529133

Mówię po polsku!

**Mortgage Loans,
 Home Equity & Refinance.**

Anna provides a full spectrum of financial knowledge and ensures a simplified mortgage process, guiding her customers from application through closing.

LIBERTY BANK
 Be Community Kind.™

Member FDIC Equal Housing Lender

February 23, 2024 Volume XXII Issue 4 FREE BiałOrzel24.com

CONNECTICUT EDITION

**BIAŁY
 WHITE EAGLE
 ORZEL**

GAZETA
FREE
 BEZPŁATNA

NEW HAUS GROUP
 www.newhausct.com

Buying or Selling?

KAMIL ANDRUKIEWICZ
 TEL: 860-402-8517

SOLD

CT-FL-MA

Oferujemy szybką i skuteczną sprzedaż oraz elastyczność w kwestii prowizji.

Historyczna wizyta prezydenta i nowego premiera w Białym Domu

Wspólne interesy

Prezydent Andrzej Duda i premier Donald Tusk zostali zaproszeni przez Joe Bidena na spotkanie 12 marca - w 25. rocznicę przystąpienia Polski do NATO. Będzie to bezprecedensowa wizyta, pierwszy raz

w historii polski prezydent i premier razem odwiedzą Biały Dom. Czy to jasny sygnał, że relacje polsko-amerykańskie są dla wszystkich stron priorytetem niezależnie od politycznych podziałów?

Więcej ➔ str. 7



Prezydent Andrzej Duda i premier Donald Tusk znajdują się po dwóch stronach politycznej barykady, ale kwestia zachowania dobrych relacji Polski z Ameryką jest czymś, co ich łączy ponad partyjnymi podziałami

Jakub Szymczuk/KPRP

SKORZYSTAJ Z REKORDOWO NISKICH STÓP PROCENTOWYCH

• nowe pożyczki • przefinansowania

Teraz dostępne pożyczki dla osób z niskimi dochodami, słabym kredytem bądź krótkim pobytem w USA.

NOWOŚĆ: POSIADAMY LICENCJĘ NA FLORYDZIE

SKORZYSTAJ Z FEDERALNEGO PROGRAMU FHA!

NISKIE %%%

EMPIRE HOME LOANS

MONIKA KACZMAREK - OWNER
 860-997-9988
 NMLS #113183 Broker Only. Not a Lender.

1880 Silas Deane Hwy
 Rocky Hill, CT 06067
 Tel. (860) 757-3832

KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI
 Najnowsze oferty na stronach 26-27 oraz na www.valleyfinehomes.com

BERKSHIRE HATHAWAY HomeServices

MYŚLISZ O SPRZEDAŻY W 2024 ROKU?

Zadzwoń i skorzystaj z bezpłatnej konsultacji jeszcze dziś!

860 874 6646

Agent Jacek Mikołajczyk



Tradycja dobrego smaku...
...teraz w Twoim domu!



**ZADZWOŃ
I ZAMÓW!**

Smak, który
zapamiętasz.

CATERING
na najwyższym
poziomie!

Urządzasz przyjęcie? Spodziewasz się gości?

Oferujemy bogate menu z szerokim wyborem dań i przystawek, również kuchnia polska.

Odbiór osobisty, dostawa oraz catering z pełnym serwisem dostępne z różnorodnymi opcjami dań ciepłych i zimnych.

Obsługujemy także wesela!

895 Meadow Street
Chicopee, MA 01013
Tel. 413-594-8768

PACC of WEBSTER
37 Harris St., Webster, MA 01570

MOŻLIWOŚĆ WYNAJMU:
klubu, baru, patio lub sali



Więcej informacji:
www.paccma.com
f @paccofwebster

Słoneczna Floryda dla Ciebie!

FLORYDA
Sarasota - Bradenton - Venice - NorthPort

- Kupno nieruchomości i pomoc w przeprowadzce na Florydę
- Nieruchomości bankowe
- Biznes
- Działki budowlane
- Inwestycje

Jako właściciel budynków na wynajem pomogę w znalezieniu właściwej inwestycji i zadbam o właściwe zarządzanie.

Mario Mlotkowski
REALTOR / PUBLIC NOTARY
(941) 822-1688
www.941HomesForSale.com

REALTY EXECUTIVES



WinDoorfull Imports Inc

We help turn your ideas into reality

Let **WinDoorfull** makes it **WONDERFUL!**

- Najwyższej jakości okna dwu szybowe białe i czarne,
- Drzwi balkonowe jednoskrzydłowe, french door i drzwi przesuwne,
- Nowoczesne drzwi zewnętrzne i wewnętrzne,
- Rolety Dzień-Noc,
- Moskitiery do okien i drzwi,
- Rolety zewnętrzne na okna i drzwi,
- Rolowane bramy garażowe,
- Polskie dachy i rynny,
- Panele betonowe 3D



Contact Us Now
NYC 716-404-3300
store@windoorfull.com
NJ 973-246-4875
storenj@windoorfull.com

97-38 99th Street Ozone Park, NY 11416
800 River Drive Garfield, NJ 07026

www.windoorfull.com



Czy Twoje **OSZCZĘDNOŚCI EMERYTALNE** są bezpieczne i dobrze zarządzane?
Czy jesteś gotowy na emeryturę?



401K
IRA
ANNUITY

BEZPŁATNA POMOC I EDUKACJA w zakresie **MEDICARE** i planowania finansowego oraz wsparcie przy podejmowaniu ważnych decyzji emerytalnych.

Aleksandra Mróz
licencjonowany specjalista ubezpieczeń medycznych i na życie w stanach: CT, MA, RI, SC
Tel. 860-997-3054
ola_mroz@yahoo.com
185 Silas Deane Hwy. Wethersfield, CT 06109

WSTĘP



MARCIN BOLEC
REDAKTOR
NACZELNY

Trwający Wielki Post oraz zbliżająca się Wielkanoc skłaniają do refleksji nad znaczeniem w życiu wiary oraz związanych z nią tradycji i zwyczajów. To z kolei kieruje moje myśli ku tym, którzy stoją na straży wartości kulturowanych przez wiele pokoleń Polaków. Niestety, polskie parafie w USA, bo je oczywiście mam na myśli, zmagają się z wieloma trudnościami. Odchodzi starsze pokolenie, dla których wiara była nie tylko fundamentem życiowej filozofii, ale też czymś nierozdzielnie związanym z polskim dziedzictwem, a młodzi ludzie często zmagają się z kryzysem wiary lub tłumaczą swój brak zaangażowania zabieganiem, pracą, brakiem czasu. Tymczasem zaangażowanie parafian jest kluczem do przetrwania polskich kościołów w Stanach Zjednoczonych i do tego, by nadal mogły one pełnić dla kolejnych pokoleń rolę ostoji nie tylko wiary, ale i podzielanych przez wielu Polaków wartości. Na łamach „Białego Orła” niejednokrotnie podejmowaliśmy temat zamykanych polskich parafii lub kościołów, które mimo swego zabytkowego charakteru zostały wyburzone, bo zwyczajnie nikt nie był w stanie finansować nawet ich utrzymania, a co dopiero mówić o renowacji czy przywróceniu ich do stanu używalności. W ten sposób Polonia – także ta, dla której wiara nie jest priorytetem w życiu – traci swoje dziedzictwo. Co więcej, traci je nieodwracalnie – a prze-

cież to odpowiedzialność naszego pokolenia, by przynajmniej zadbać o to, co zostało stworzone przez naszych przodków i by mieć co przekazać naszym dzieciom czy wnukom. Dlatego tak bardzo cieszą mnie wieści takie jak te, które dotarły do mnie ostatnio z Dudley – niewielkiego miasteczka w Massachusetts. Istnieje tam nieduża parafia św. Andrzeja Boboli, która przez ostatnie lata jak wiele innych polskich parafii, zwłaszcza tych mniejszych, zmagająca się z problemem odpływu wiernych czy utrzymania stabilności finansowej. A jednak nie tylko przetrwała – co jest dużą zasługą tamtejszego proboszcza ks. Krzysztofa Korcza, który się nie poddał mimo trudności – ale wznosi swą działalność na nowy poziom, starając się o podniesienie do rangi narodowego sanktuarium, pierwszego nie tylko w Massachusetts, ale w całych Stanach Zjednoczonych, w którym szczerzony byłby kult św. Andrzeja Boboli, patrona Polski. Parafia ta też jako jedyna w Ameryce posiada relikwie tego świętego, uchodzącego za dobrego patrona na trudne czasy – a takie niewątpliwie dla wielu polonijnych parafii czy organizacji nastąpiły. Więcej o tym przedsięwzięciu będziecie mogli Państwo przeczytać wkrótce w „Białym Orle” – mam nadzieję, że ta historia zainspiruje Was i natchnie nadzieją, że nawet gdy czasem wszystko wydaje się stracone, zawsze los może się odwrócić.

PLUS, MINUS

**ADAM MRÓZ**

Rekord świata w icesurfiningu padł na Mazurach, a dokładnie na jeziorze Śniardwy. Polak osiągnął średnią prędkość 92.79 km/h na dystansie jednej mili morskiej, czyli 1,852 m. Do sportowca należy też rekord świata w bezwzględnej prędkości osiągniętej na Iceboardzie – 109.1 km/h.

**WŁADIMIR PUTIN**

Prezydent Rosji podczas wywiadu, który przeprowadzał z nim amerykański dziennikarz Tucker Carlson, stwierdził, że Polska kolaborowała z Hitlerem, a Ukraina to sztuczne państwo. Z ust rosyjskiego satrapy padło już wiele kłamliwych słów, ale tak ewidentne oszczerstwa nadal zaskakują.

**WHITE EAGLE MEDIA, LLC**

55 Broad St. Suite 220, New Britain, CT 06053

Sales & Editorial: (860) 223-1150**Email:** info@whiteeaglenews.com**Toll Free:** (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com  Facebook.com/BialyOrzel24**Publisher & Managing Partner**

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

Editor-in-Chief & Managing Partner

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

Associate Editor: Joanna Szybiak

Reporters: Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Kossak, Halina Głowacka, Anna Miler, Tomasz Ryzner

Contributors: Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder, Marcin Żurawicz

Office Manager: Susan Carlo**Circulation Manager:** Anna Górecka**Media Planner:** Izabela Wróblewski**Graphics:** Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski**Advertising:** Helena Boczoń

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication. Annual subscriptions are available at the rate of \$89. Semiannual subscriptions are available at a rate of \$49.



Projekt finansowany ze środków Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w ramach konkursu Polonia i Polacy za Granicą 2023



Projekt „Polska platforma medialna w USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.

Publikacja wyraża jedynie poglądy autora/ów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.

KURSY WALUT:

1 USD = 4.00 PLN  | **1 PLN = 0.25 USD** 

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.



From The Heart Home Care
PCA – HOMEMAKER – COMPANION

**Nie ma jak we własnym domu.
Dlatego nasze profesjonalne
usługi opiekuńcze
świadczymy w domu klienta.
Wiodąca agencja opiekunów
PCA, HHA, Chore**



- ♥ Opieka nad osobami starszymi i niepełnosprawnymi
- ♥ Opieka na godziny, całodobowa oraz z zamieszkaniem
- ♥ Osoby do towarzystwa, pomoc przy prowadzeniu domu
- ♥ Wizyty lekarskie, zakupy oraz inne usługi
- ♥ Opieka nad osobami z urazami mózgu
- ♥ Adult Family Living – Foster Care
- ♥ Programy dla weteranów

Przyjmujemy Title 19, wynagrodzenia prywatne, długo i krótkoterminowe ubezpieczenia.
Posiadamy ubezpieczenie oraz licencje – HCA #0000796



300 New Britain Road | Suite 1B | Berlin | CT 06037
Main Phone (860) 882-4623 | Fax (860) 357-4683
FromTheHeartHCLLC@att.net
www.FromTheHeartHomeCare.org

Nasi opiekunowie mówią po polsku, hiszpańsku, włosku, ukraińsku, rosyjsku i nie tylko!

Catering u Edyty

Tradycyjna polska kuchnia na każdą okazję

Polecamy domowe wypieki, ciasta i torty oraz tradycyjny swojski stół z kielbasami, boczkami, smalczykiem i wiejskim chlebem

Komunie, chrzty, wesela, pogrzeby, rocznice, urodziny, spotkania firmowe i wszelkiego rodzaju imprezy okolicznościowe

Zadzwoń po wycenę i informację:
Edyta Kulak ☎ 203 224 9470



Obsługujemy całe Connecticut

Marzysz o idealnym ślubie?

Zadzwoń!
Agnes Chodkiewicz
specjalizuję się w ceremoniach ślubnych dopasowanych do Ciebie

860-822-7515



- **Nieruchomości**
– mieszkalne oraz komercyjne
- **Ekspertyzy lokatorów**
- **Obsługa spółek i przedsiębiorstw**
- **Testamenty**
- **Sprawy imigracyjne**
- **Sprawy spadkowe**

„Nasza reputacja mówi za siebie!”



Board Certified Specialist
Residential Real Estate

Certyfikowany ekspert ds. nieruchomości mieszkalnych – TYLKO jeden z 9 w całym stanie!

MONIKA GRADZKI adwokat

THE *Gradzki*
LAW FIRM, LLC

17 Lenox Place, New Britain, CT 06052
e-mail: Monika@Gradzkilegal.com, www.gradzkilegal.com

☎ **860-993-1400**



Władysław Kosiniak-Kamysz debatował w Brukseli z ministrami państw NATO

Szef MON wzywa do pobudki

Podkreśliłem wydatki na armię, obronę narodową. Jesteśmy liderem spośród państw NATO, wydajemy najwięcej w stosunku do naszego PKB, ponad 4 procent – mówił w Brukseli Władysław Kosiniak-Kamysz, szef MON, po spotkaniu ministrów obrony państw NATO.

– Ponad 50% środków przeznaczonych jest na modernizację armii. Dajemy dobry przykład. To bardzo ważne w kontekście wypełniania celów strategicznych – mówił polski wicepremier w Kwaterze Głównej Sojuszu Północnoatlantyckiego.

Po zakończeniu rozmów szef MON-u poinformował też o decyzji NATO o utworzeniu w Bydgoszczy Centrum Edukacji, Analiz i Szkolenia NATO – Ukraina. – To pierwsza tego typu inicjatywa pomiędzy NATO a Ukrainą, która jest niezwykle potrzebna dla zbierania doświadczeń płynących z wojny oraz wzmacniania wsparcia dla walczącej Ukrainy – zaznaczył wicepremier.



Władysław Kosiniak-Kamysz odbył w Brukseli wiele rozmów

W trakcie wizyty w Brukseli odbyły się również bilateralne spotkania szefa MON z m.in. z ministrem obrony Litwy, Niemiec, Norwegii, Turcji, Francji oraz sekretarzem obrony Wielkiej Brytanii.

– Musimy robić wszystko, żeby dziś, jutro i pojutrze – nie za 10, nie za 20 lat – mieć najlepsze uzbrojenie. Musi się obudzić Europa. Musimy

przesunąć środki europejskie na przemysł zbrojeniowy. Bez tego nie będzie bezpieczeństwa w Europie – zaznaczył polski minister.

Jednym z celów spotkania było przygotowanie tegorocznego szczytu NATO w Waszyngtonie. Jest planowany na 9-11 lipca.

 TOM

Prace polskiego malarza atrakcją 60. La Biennale di Venezia

Wróblewski „W Pierwszej Osobie”

„In the First Person” – to tytuł wystawy prac Andrzeja Wróblewskiego, jednego z najważniejszych polskich artystów XX wieku, która będzie ekspozowana na zbliżającym się 60. Biennale w Wenecji.

Decyzją Adriano Pedrosa, kuratora La Biennale di Venezia 2024, indywidualna wystawa Andrzeja Wróblewskiego (1927-1957) została włączona do oficjalnego programu towarzyszącego Biennale Arte 2024 „Stranieri Ovunque – Foreigners Everywhere” w Wenecji.

Wystawa będzie przekrojową prezentacją najważniejszych wątków twórczości artysty. Zmarły w wieku niespełna 30 lat Wróblewski pozostawił odważny i rewolucyjny dorobek, w tym ikoniczne dla pol-



W Wenecji będzie można zobaczyć m.in. „Uwaga, nadchodzi! Nalot”, obraz Andrzeja Wróblewskiego z 1955 roku

skiej sztuki współczesnej serie „Rozstrzelań”, „Szoferów”, „Kolejek”, „Ukrzesłowionych”, „Nagrobków”. Na wystawie znajdują

się dzieła z kolekcji Anny i Jerzego Staraków, innych kolekcji prywatnych oraz kolekcji muzeów narodowych w Polsce. Łącznie ponad 60 dzieł.

– Mamy nadzieję, że wystawa prezentowana w samym sercu Wenecji, odwiedzanym co roku przez blisko 30 milionów osób, otworzy nowe ścieżki dotarcia do tej niezwyklej twórczości. Geniusz artysty zasługuje na stałe miejsce w kanonie światowej sztuki drugiej połowy XX wieku – powiedziała Elżbieta Dzikowska, prezes Fundacji Rodziny Staraków.

Kuratorką wystawy jest Ania Muszyńska. Wystawa będzie prezentowana od 20 kwietnia do 24 listopada 2024 roku, w historycznych i prestiżowych przestrzeniach wystawienniczych Procuratie Vecchie na Placu Św. Marka.

 TOM

Krzysztof Szczerski wybrany na szefa komisji

Polak doceniony w ONZ

Krzysztof Szczerski, stały przedstawiciel RP przy Organizacji Narodów Zjednoczonych, został wybrany na przewodniczącego Komisji Rozwoju Społecznego ONZ. Komisja działa od początku istnienia organizacji.

„Głównym zadaniem komisji jest doradzanie rządów na całym świecie w zakresie kreowania polityki, mających na celu wspieranie rozwoju społeczeństwa poprzez zapewnianie właściwych warunków gospodarczych, politycznych, kulturalnych i prawnych” – napisano w komunikacie, podkreślając, że Polska przykłada dużą wagę do rozwoju społecznego i ma interesujące dla partnerów doświadczenia w tym zakresie.

Jednym z motywów przewodnich prac komisji będzie wzmacnianie solidarności. – Pojęcie solidarności zasługuje na szczególne uznanie przez społeczność międzynarodową i przekucie go w praktyczne rozwiązania z korzyścią dla społeczeństw – zaznaczył Szczerski w wystąpieniu do członków Komisji.

Komisja skupia 46 państw członkowskich ONZ. Efektem jej prac są rezolucje, w tym m.in. rezolucja na temat przewodnictwa danej sesji oraz spraw wymiaru społecznego Nowego Partnerstwa na rzecz Rozwoju Afryki.

Komisja pełni rolę doradczą wobec Rady Gospodarczej i Społecznej ONZ (ECOSOC), której Polska jest członkiem od początku tego roku.

 TOM

 KrzysztofSzczerski/facebook



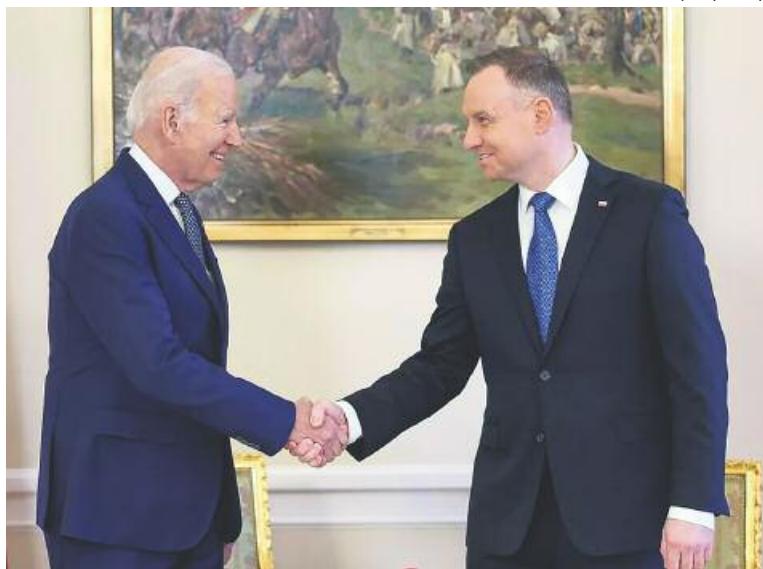
Krzysztof Szczerski został wybrany na szefa komisji przez aklamację

Joe Biden spotka się z prezydentem RP i premierem polskiego rządu

Duda i Tusk w Białym Domu

 prezydent.pl

Prezydent USA Joe Biden przyjmie 12 marca na wspólnym spotkaniu prezydenta RP Andrzeja Dudę i premiera Donalda Tuska – poinformowała Karine Jean-Pierre, rzeczniczka Białego Domu.



Andrzej Duda i Joe Biden rok temu rozmawiali w bardzo serdecznej atmosferze

Spotkanie zbiega się także z 25. rocznicą przystąpienia Polski do NATO i jest podkreśleniem wspólnego niezachwianego zaangażowania Stanów Zjednoczonych i Polski na rzecz NATO, czyniącego wszystkich nas bezpieczniejszymi – głosi oświadczenie Białego Domu.

Zapowiedziano, że przywódcy USA i Polski skonsultują się przed lipcowym szczytem NATO w Waszyngtonie. „Będą także rozmawiać o silnym partnerstwie strategicznym USA i Polski na rzecz bezpieczeństwa energetycznego, stabil-

nych więziach gospodarczych, a także podzielanym przez USA i Polskę przywiązaniu do wartości demokratycznych” – czytamy w komunikacie.

Rzeczniczka dodała, że „przywódcy potwierdzą niezachwiane poparcie dla obrony Ukrainy” przed rosyjską agresją. Do informacji od-

niósł się we wpisie na platformie X prezydent Duda.

„Wspólna wizyta prezydenta i premiera w Waszyngtonie w rocznicę wejścia Polski do NATO pokazuje, że sojusz polsko-amerykański jest i będzie silny bez względu na to, kto rządzi w obu krajach” – napisał prezydent RP.

 TOM

Prezydent Andrzej Duda spotkał się z szefem Lockheed Martin

Zbrojeniowy gigant zainwestuje w Polskę?

Prezydent Andrzej Duda przyjął 14 lutego w Pałacu Prezydenckim Jamesa Taicleta, prezesa koncernu zbrojeniowego Lockheed Martin.

Jak poinformowała kancelaria prezydenta, tematem spotkania były amerykańskie inwestycje w polski sektor zbrojeniowy, a także zabezpieczenie udziału polskiego sektora obronnego w łańcuchu dostaw i remontów uzbrojenia z USA – pocisków raketowych PAC-3MSE, myśliwców F-35A, elementów wyrzutni HIMARS oraz pocisków Javelin.

W polskich mediach pojawiły się też informacje, że prezes Lockheed Martin chce zaproponować Polsce kolejne egzemplarze samolotów piątej generacji F-35. Mowa o programie Harpia, w ramach którego Ministerstwo Obrony Narodowej pod kierownictwem ówczesnego szefa resortu Mariusza Błaszczaka zamówiło już pierwsze egzemplarze myśliwców F-35. Teraz miałyby chodzić o ewentualny kontrakt na kolejne dwie eskadry tych maszyn z dostawami do 2035 r.

Dostawy dotychczas zamówionych samolotów F-35A dla Polski mają zostać zrealizowane w latach 2024-2030. Roczne dostawy będą zawierały się w przedziale 4-6 egzemplarzy. Przyłot pierwszych maszyn do kraju przewidywany jest na przełomie roku 2025/26.

Lockheed Martin Corporation (LMT) to amerykański koncern zbrojeniowy powstały w 1995 r. z połączenia korporacji Lockheed i Martin Marietta. Jeden z wielkiej piątki amerykańskiego przemysłu obronnego. Zatrudnia ponad 140 tys. osób na całym świecie. Siedziba koncernu znajduje się w Bethesda w stanie Maryland. Jest jednym z największych na świecie dostawców uzbrojenia.

 JLS

WYŚLIJ KWIATY I PREZENTY DO POLSKI

W NASZEJ STAŁEJ OFERCIE:

- ▶ bukiety okolicznościowe
- ▶ kosze kwiatowe
- ▶ bukiety z prezentem
- ▶ kompozycje na śluby i rocznice
- ▶ wieńce i wianki pogrzebowe
- ▶ prezenty delikatesowe

Dostarczamy do każdej, nawet najmniejszej, miejscowości w Polsce. Nawet na następny dzień.

8 marca
Dzień Kobiet

ZAMÓWIENIA ONLINE

www.eurokwiat.com

E-MAIL: kwiaty@eurokwiat.com | TOLL FREE: 1-877-738-9844



Myślisz o przeprowadzce na Florydę?





Orlando i okolice.
20 lat doświadczenia.
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA W JĘZYKU POLSKIM!

- ✓ Kupno domu?
- ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
- ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?



MAGDALENA DANOS
Licensed Real Estate Agent

tel. 407-760-9286

Florida Realty Investments
magdalenadanos@gmail.com
3451 Technological Ave., Suite 11
Orlando, FL 32817



Trwa jeden z najważniejszych festiwali filmowych w Europie

Film ze Zbigniewem Zamachowskim na Berlinale

20 produkcji walczy o Złotego Niedźwiedzia, główną nagrodę 74. Międzynarodowego Festiwalu Filmowego w Berlinie. W stolicy Niemiec wyświetlany jest film z polskim, aktorskim akcentem.

Polscy widzowie ciekawi są filmu „Treasure” Julii von Heinz, prezentowanego w sekcji specjalnej. Obok Leny Dunham i Stephena Fry’a w filmie wystąpił Zbigniew Zamachowski. Obraz niemieckiej reżyserki pokazuje losy dziennikarki muzycznej Ruth i jej ojca Edka mieszkających w Nowym Jorku.

Kobieta nie zna zbyt dobrze historii swej rodziny. Jej ojciec jest ocalałym z Holocaustu, ale zaraz po wojnie wyemigrował za ocean. Upadek żelaznej kurtyny umożliwia im podróż do Polski. Droga wiedzie przez Warszawę, Łódź, Kraków, aż po Oświęcim. „Po raz pierwszy w życiu ojciec i córka naprawdę zbliżają się do siebie. Podróż nowojorczyków przez postsocjalistyczną Polskę jest mocnym dowodem, że konfrontacja



 zbigiewzamachowski/facebook

Zbigniew Zamachowski od lat grywa w zagranicznych filmach

z bolesną przeszłością wcale nie musi być bolesna” – czytamy w opisie festiwalowym.

Laureat Złotego Niedźwiedzia ogłoszony zostanie w sobotę (24.02). Wyłonią go: kenijska aktorka Lupita Nyong'o, amerykański aktor, scenarzysta i reżyser Brady Corbet,

reżyserka i scenarzystka z Hong Kongu Ann Hui, niemiecki reżyser i scenarzysta Christian Petzold, hiszpański reżyser Albert Serra, włoska aktorka Jasmine Trinca oraz ukraińska pisarka i poetka Oksana Zabuzko. Zakończenie festiwalu w niedzielę.



Zdjęcie „Wilczego Księżyca” uznano astronomiczną fotografią dnia NASA wyróżniła młodego Polaka


Antoni Zegarski, 17-latek z Grodziska Mazowieckiego, został wyróżniony przez NASA. Jego zdjęcie, które przedstawia Księżyc w pełni, zostało opublikowane na stronie Astronomy Picture of the Day.

„Udało się! Mamy to! Zdobyłem nagrodę APOD przyznawaną przez NASA codziennie najlepszemu zdjęciu z tysięcy nadsyłanych” – napisał młody fotograf w mediach społecznościowych. Pełnia Wilczego Księżyca przypadła 25 stycznia. „Wracam z pierwszą pełnią Księżyca w 2024 roku nazywaną „Wilczym Księżycem”, gdyż ponoć właśnie wtedy wygłodniałe wilki w środku zimy robią największe polowania. Zdjęcie zrobione we włoskich Alpach, które fajnie osłaniają od otaczających światła od innych miast” – opisał Antoni, który chce studiować inżynierię kosmiczną. „A gdzie, czy w Polsce, czy za granicą – jeszcze nie wiem” – dodał.

APOD (Astronomical Picture of the Day) to inicjatywa NASA zapoczątkowana w 1995 r. Polega na codziennej prezentacji wybranego zdjęcia Kosmosu, wyłonionego spośród tysięcy nadesłanych prac. Wyróżnienie jest uznawane za jedno z najbardziej prestiżowych w środowisku astrofotografów. Jak dotąd otrzymało je kilkunastu autorów z Polski.

31 stycznia autorem zdjęcia dnia NASA został Marcin Ślipko – autor fotografii nocnego nieba nad Śnieżką, przedstawiającej konstelację Oriona.



 Archiwum prywatne



Autorem docenionej fotografii jest 17-latek z Polski Antoni Zegarski



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

Polonez

Paczki do Polski

WYŚLIJ PACZKĘ NA WIELKANOC!

\$10

off z kodem
EASTER24

do 31 marca



*Min 30 lbs morskie, min 10 lbs lotnicze



Lokalizacja:



Doty Cir #143,
West Springfield, MA 01089

(908) 862-1700

Polonez America LLC,
600 Markley Street
Port Reading, NJ 07064

info@polonezamerica.com

polonezamerica.com



- ✓ ZARÓB WIĘCEJ
- ✓ ZASIL PLAN EMERYTALNY
- ✓ POWIĘKSZ ZWROT PODATKOWY
- ✓ DOŁĄCZ DO PRCUALife I CELEBRUJ Z NAMI

OTWIERAJĄC KONTO EMERYTALNE W NOWEJ SERII
LUB DOKONUJĄC TRANSFERU ISTNIEJĄCEGO KONTA

MYGA
MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITY
EDGE 150^K — 3 LATA
5.00%^{*}
APY
3 LATA GWARANTOWANE
\$1,500 minimum wpłaty

STAR 150^K — 5 LAT
6.00%^{*}
APY
1 ROK GWARANTOWANY
\$500 minimum wpłaty

ELITE 150^K — 8 LAT
7.00%^{*}
APY
1 ROK GWARANTOWANY
\$500 minimum wpłaty

*MINIMUM GWARANTOWANE 3%



POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA | Life Insurance, Annuities & Member Benefits
984 N Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60642 | (800) 772-8632 | PRCUA.ORG |

Polonia z New Britain zebrała ponad 14 tys. dolarów podczas 32. Finału WOŚP

Wielka Orkiestra znów zagrała w Małej Polsce

Drodzy mieszkańcy Connecticut i okolic, jesteście niesamowici! To dzięki Wam podczas 32. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zebraliśmy 14,249.49 dolarów oraz 180 zł – piszą osoby odpowiedzialne za organizację zbiórki na rzecz WOŚP w Connecticut i dziękują wszystkim, którzy włączyli się w akcję.

Zbiórka na Broad Street

Motywnym przewodnim tegorocznego finału były „Płuca po pandemii”, a zebrane środki zostaną przeznaczone na zakup specjalistycznego szpitalnego sprzętu pulmonologicznego dla dzieci i dorosłych.

Zbiórka w New Britain zaczęła się już w sobotę, 27 stycznia. „Zrobiliśmy małą zadymę w środku zimy, rozgrzewając atmosferę na Broad Street, najpierw kwestując z puszkami i serduszkami przed sklepami i kościołem, a wieczorem, w podziękowaniu za hojność, zagraliśmy koncert w Klubie Sokolnia” – piszą organizatorzy. Do puszek wolontariuszy wpadały hojne datki, a wieczorny koncert zgromadził wiele osób i był okazją nie tylko do wsparcia zbiórki na rzecz WOŚP, ale też do zabawy w gronie osób, które łączą ta sama idea i wspólne wartości.

O oprawę muzyczną zadbał zespół Raspberry Goats. Do wspólnego muzykowania, orkiestrowania i tańczenia dołączyli Jarek Majka z córką Olą, zespół taneczny Nova Dance pod przewodnictwem Nicole Joanna Pierzchalski oraz DJ Rafał z zespołu Galicja. Dodatkowo, w atmosferze gorącej rywalizacji, wolontariusze Wielkiej Orkiestry prowadzili aukcje licznych podarowanych przedmiotów.

„Tu wszystko gra OK!”

W niedzielę, 28 stycznia, WOŚP zagrała w PD Club – i nie stanęła temu na przeszkodzie nawet śnieżna aura. „Andrzej Mazur otworzył koncert, przepięknie grając na skrzypcach, Acoustic Trio+ (w składzie Łukasz Teczar, Janusz Letniowski, Tomasz Burek i Anna Dudek) bawiło się muzyką tak wyśmienicie, że publiczność nie chciała, żeby zeszli ze sceny, a Dorota Kościuk-Borkowski wprowadziła publiczność w zadumę, śpiewając kilka swoich ulubionych utworów prosto z serca” – relacjonują organizatorzy. Kasia Nowak, na co dzień agentka nieruchomości, rozgrzała zgromadzonych gości do tańca, Daniel Moczulski z Daniel Band US poderwał do tańca pozostałych, którzy siedzieli. Do późnych godzin nocnych Pol-



Wolontariusze 27 stycznia kwestowali na Broad Street

ski DJ grał z taką pasją, że nikt nie chciał zejść z parkietu. Drzwi Wielkiej Orkiestry zamknęła dopiero po północy.

Pomiędzy występami muzycznymi odbyły się liczne licytacje, aukcje i losowania nagród. Zacięte przebijanie się, kto da więcej, motywowało bardzo całą publikę i każdy komuś kibicował. Były pertraktacje telefoniczne, naradzanie się z partnerem lub partnerką, składki w grupie, stanowcze decyzje, a wszystko w duchu pomocy, która poszła na WOŚP.

Hojni i zaangażowani

„Chcieliśmy serdecznie i z całych serc podziękować lokalnym artystom, przedsiębiorcom, sklepom, restauracjom oraz sponsorom – w kolejności, w której pamiętamy, wyróżniając Was wszystkich i nie faworyzując nikogo – za to, że WOŚP w Connecticut zagrała z wielką pompą – to dzięki Wam „Wszystko GRA-ło OK”. To dzięki Wam Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy gra do końca świata i o jeden dzień dłużej!” – piszą organizatorzy i informują, że swoimi dziełami sztuki na licytacje obdarowali WOŚP: Jerry Malinka, Zofia Soto, Magda Mietus Gawronski, Jerzy Michalski, Barbara Bierc, Ewa Śliwowski, Dorota Kościuk-Borkowski, Anna Jackowska oraz Bernika MocarSKI. Inne przedmioty zostały podarowane przez:

Zieleniak Green Grocer, Max Mart, Quo Vadis, Polonia Market (Bristol), Kasia Nowak Realtor z Miale Team w Keller Williams, NewHausGroup, Anna Dudek Spa, Art of Touch, Vic Painting and Renovations, Seven Sun, kwiaciarnia New Britain Flower Shop, agencja Wiśła Express, Mariola's Bakery (Monroe). Sokolnia – Falcon's Nest Club w New Britain oraz PD Club (Pulaski Democratic Klub) nieodpłatnie udostępniły swoje sale.

Podczas finału WOŚP dostępne były pyszne potrawy podarowane przez: Taste of Poland, Crystal Ballroom, Polish Plate (Southington), Krakus, Zieleniak Green Grocer, Polmart, U Mirka i Marka, Podlasie Meat Market, Polonia Market (Bristol).

Patronat medialny nad imprezami objęły: Polski Express Mass Media, Biały Orzeł i Przegląd. „Dziękujemy również sztabowi WOŚP NJ/NY, pod których skrzydłami działaliśmy w tym roku!” – dodają organizatorzy, składając podziękowania także wolontariuszom. „Była Was dosłownie garstka, ale dowodem Waszej pracy jest tegoroczny wynik kwoty zebranej przez WOŚP w Connecticut. Wasze serca są niezastąpione!”

Więcej informacji można uzyskać pisząc na adres wospctnewbritain@gmail.com lub zaglądając na profil na Facebooku – WOSP CT New Britain.



Polonijne biznesy i organizacje hojnie wsparły tegoroczną zbiórkę



32. Finał WOŚP w Stamford i Derby

Otwarte serca Polonii

 Archiwum PSS Stamford

W niedzielę, 28 stycznia, Polacy na całym świecie kolejny rok z rządu włączyli się w zbiórkę prowadzoną pod egidą Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Podczas tegorocznego, 32. Finału WOŚP zbierano fundusze na zakup urządzeń dla oddziałów pulmonologicznych dla dzieci i dorosłych w Polsce, by można było zadbać o zdrowie płuc nadwyróżone po pandemii.

Do akcji już szesnasty rok z rządu dołączyła Polonia ze Stamford i Derby. Pięcioro wolontariuszy z Polskiej Szkoły Sobotniej w Stamford: Izabela Falger, Krzysztof Ferenc, Irena Grab, Monika Szkutnik i Irena Grab mimo deszczu wytrwale kwestowało w rejonie kościoła Holy Name of Jesus. Mogli liczyć na ofiarność i życzliwość lokalnej Polonii. Po podliczeniu puszek okazało się, że zebrali kwotę 1,992 dolarów.

Z kolei wolontariuszki z Polskiej Szkoły Sobotniej w Derby zebrały kwotę 1,333,30



Wolontariusze kwestowali m.in. przed kościołem Holy Name of Jesus w Stamford

dolarów. Razem udało się przekazać w tym roku na konto WOŚP ponad 3 tys. dolarów, a w ciągu 16 lat istnienia sztabu #1301, jak informują w mediach społecz-

nościowych osoby odpowiedzialne za zbiórkę – już ponad 90 tysięcy dolarów! „Serdecznie dziękujemy wszystkim wolontariuszom i ofiarodawcom” – piszą,

nie mając wątpliwości, że Orkiestra w Connecticut będzie grała do końca świata i o jeden dzień dłużej.

 OPR. JS

FACHOWA OBSŁUGA I NAPRAWA SAMOCHODÓW IMPORTOWANYCH, EUROPEJSKICH I KRAJOWYCH

**Sprzedż opon i felg
Naprawy zawieszania
Obsługa pojazdów komercyjnych
Certyfikowana naprawa emisji
oraz wiele więcej!**

CEGLARZ
NAPRAWA & SPRZEDAŻ

581 West Main St., New Britain, CT
860-224-3532



UBEZPIECZENIA!

UWAGA! OKRES OTWARTYCH ZAPISÓW NA PLANY MEDICARE NA 2024 ROK (ANNUAL ENROLLMENT PERIOD) TRWA OD 15 PAŹDZIERNIKA DO 7 GRUDNIA 2023! PRZYJDŹ DO NAS!

- Wytlumaczymy Ci, na czym polega emerytura w USA i jakie benefity Ci przysługują
- Wyjaśnimy, na czym polega Medicare i Medigap
- Pomożemy Ci uzyskać Medicaid – szara karta
- Podpowiemy, jaki plan jest dla Ciebie najodpowiedniejszy, jeśli chorujesz/bierzesz leki etc.
- Udzielimy całkowicie BEZPŁATNYCH porad i kompleksowych konsultacji
- Prosimy umówić telefonicznie appointment

CIS – Twój lokalny przewodnik w planach ubezpieczeniowych

Dariusz Orłowski – Agent

CORPORATE INSURANCE SOLUTIONS, LLC
450 Main St, Suite 203, New Britain, 06051
(Jesteśmy na piętrze, w budynku Webster Bank w New Britain)

Tel. 860-499-4552 dorowski@cis-llc.com



Nie oferujemy wszystkich planów dostępnych w Twojej okolicy. Wszystkie podawane przez nas informacje ograniczają się do planów, które oferujemy w Twojej okolicy. Aby uzyskać informacje na temat wszystkich dostępnych opcji, skontaktuj się z Medicare.gov lub 1-800-MEDICARE.



W OBIEKTYWIE

↓ HOLYOKE, MA – 20 stycznia



W Parku Piłsudskiego odbył się bal zimowy. Atrakcją była ścianka z zimowym krajobrazem, na tle której goście chętnie robili sobie zdjęcia (na zdj. Stasia Wójcik z synami).

facebook – S. Wójcik

↓ LOS ANGELES, CA – 27 stycznia



Z okazji Międzynarodowego Dnia Pamięci o Ofiarach Holokaustu Konsulat Generalny RP w Los Angeles przyłączył się do akcji mającej na celu upamiętnienie ofiar Holokaustu.

facebook.com/PilnLosAngeles

↓ SALT LAKE CITY, UT – 28 stycznia



Nakręcony w Polsce i dofinansowany przez Polski Instytut Sztuki Filmowej komediodramat „A Real Pain” został uhonorowany nagrodą za najlepszy scenariusz podczas Sundance Film Festival 2024.

PISE

↓ SCHILLER PARK, IL – 31 stycznia



Gala wręczenia nagrody „Człowiek Roku 2023 Dziennika Związkowego” – w tym roku tytułem tym uhonorowano Polish Roman Catholic Union of America – PRCUA.

Dziennik Związkowy

↓ DERBY, CT – 3 lutego



W przeddzień rocznicy wywózki na Syberię uczniowie klas licealnych z Polskiej Szkoły w Derby spotkali się z Heleną Knapczyk, sybiraczką, która przybliżyła im te trudne czasy.

Derby, CT – 3 lutego

↓ TROY, MI – 3 lutego



W Amerykańsko-Polskim Centrum Kulturalnym w Troy odbyła się gala z okazji otwarcia wystawy zatytułowanej „Nicolaus Copernicus, Astronomer-Mathematician, 550th Jubilee”.

Polish Weekly

↓ NEW BRITAIN, CT – 8 lutego



Burmistrz New Britain Erin Stewart razem z lokalną Polonią świętowała tłusty czwartek, który uczciła tradycyjnymi pączkami z polskiej dzielnicy w tym mieście.

facebook.com/ErinStewartCT

↓ HARTFORD, CT – 10 lutego



W Polskiej Szkole Sobotniej w Hartford w drugą sobotę za gościła walentynkowa atmosfera, przygotowano poczęstunek w postaci pizzy oraz pączków.

Archiwum szkoły

↓ DOYLESTOWN, PA – 14 lutego



W Środę Popielcową w Narodowym Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej podczas odprowadzanych tego dnia nabożeństw miało miejsce posypanie głów popiołem.

czestochowa.us

Organizowaliście lub braliście udział w ciekawym wydarzeniu. Chcecie, aby wiadomość o nim ukazała się w naszym „Obiektywie”?



Prosimy o przesłanie zdjęcia z krótkim opisem wydarzenia oraz informacją, kto jest autorem fotografii na adres: info@whiteeaglenews.com.



UWAGA: 

Paczki MORSKIE na Święta przyjmowane są do 27 lutego!

Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez **POLAMER**

50 LAT

<ul style="list-style-type: none"> ■ GREENPOINT - NY 167 Greenpoint Ave. Tel. 718-349-1319 ■ ROSELLE - NJ 275 Cox St. - Magazyn Cargo Tel. 908-352-9100 	<ul style="list-style-type: none"> ■ MASPETH - NY 64-02 Flushing Ave. Tel. 718-326-2260 ■ WALLINGTON - NJ 130 Main Ave. Tel. 973-779-6613 	<p>Adresy wszystkich naszych biur i agentów znajdziesz na stronie Polamerusa.com bądź pod 773-774-8855</p>
---	---	---

SOCIETY OF POLISH AMERICAN TRAVEL AGENTS

POLSKIE AGENCJE PODRÓŻY polecają szeroki wachlarz usług, bogate doświadczenie oraz profesjonalną, osobistą obsługę klienta, której nie znajdą Państwo w internecie.



www.spata.org

LISTA ZRZESZONYCH AGENCJI

MASSACHUSETTS

Golemo Travel Service (508) 755-2753
Pat Tours Division of W.W.T. (413) 747-7702

NEW JERSEY

Classic Travel (973) 473-3845
Dom Polski, LLC (732) 727-7711
Europe Travel (732) 390-1750
Globe Travel (732) 525-8589
Krystyna Travel Tours & Services (973) 779-0077
Polish American Bureau (973) 472-0522
Polskie Biuro (973) 777-7711
Pulaski Travel (732) 826-1500
Spojnik Agency (609) 393-1616
Nova Travel (201) 906-9101

NOWY JORK

Albatross Travel Agency (718) 383-7211
Interport Travel Service (716) 892-8002
Maria Agency (718) 389-6208
Pol-Travel Service (718) 383-0505
Renata's Agency (845) 628-8828

PENSYLVANIA

J.World Travel Inc (215) 634-6006

ILLINOIS

Polamer, Inc (773) 685-8222
Rek Travel (773) 777-7733

HAWAII

Barefoot Travel (808) 218-3940
Polonia Hawaii Tours (808) 955-4567

ZAPRASZAMY NOWYCH CZŁONKÓW!



SPATA

36 Main Street, South River | New Jersey 08882

Phone: 732-390-1750

E-mail: europetravelhp@gmail.com



Ocean Breeze Motel

położony jest w cichej okolicy, zaledwie 300 metrów

od plaży i ciepłych wód Nantucket Sound w South Yarmouth na Cape Cod

Norbert & Joanna Ginter
170 Seaview Ave., Yarmouth, MA 02664
info@oceanbreezeyarmouth.com
508-398-3062

Dla Czytelników „Białego Orła”

15% zniżki*

Rezerwacje na www.OceanBreezeYarmouth.com
kod promocyjny: Breeze

*oferta ważna do końca kwietnia

Doskonała lokalizacja i liczne atrakcje w pobliżu

Na terenie motelu basen z podgrzewaną wodą

Do wynajęcia: pokoje 2- i 4-osobowe, pokoje z aneksem kuchennym oraz apartament z 2 sypialniami i kuchnią

Motel prowadzony przez polskich właścicieli – zapewniamy miłą i rodzinną atmosferę

Serdecznie zapraszamy!

Młodzież z Connecticut wzięła udział w polonijnej studniówce w Nowym Jorku

JEDYNY TAKI BAL

Studniówka to szczególne wydarzenie w życiu młodych ludzi właśnie wkraczających w dorosłość. Jest to jedyna w swoim rodzaju okazja, by w elegancki sposób, w gronie znajomych, pożegnać się ze szkołą i radośnie celebrować rozpoczęcie nowego etapu edukacji i życia. To jedno z tych wydarzeń, do którego we wspomnieniach wraca się przez całe życie.



W tegorocznej studniówce wzięło udział ponad 700 osób, oprócz maturzystów na balu obecni byli także nauczyciele z polonijnych szkół

Bale przedmaturalne, które odbywają się w przybliżeniu sto dni przed egzaminami dojrzałości, mają długą tradycję w Polsce, a tradycja ta jest kontynuowana przez polonijną społeczność w Stanach Zjednoczonych. 3 lutego w restauracji Leonard's Palazzo w Great Neck w Nowym Jorku odbył się bal maturalny zorganizowany przez Centralę Polskich Szkół Doksztalających w Ameryce. Wzięła w nim udział rekordowa liczba uczestników – 707 osób! – w tym 392 licealistów wraz z osobami towarzyszącymi. W sumie w balu uczestniczyli uczniowie z 27 polonijnych szkół z całego wschodniego wybrzeża USA, w tym także z Connecticut.

Uroczystość rozpoczęła się tradycyjnym polonezem, który uczniowie tańczyli z wdziękiem i elegancją. Poloneza zatańczyło w sumie 275 maturzystów.



Częścią balu maturalnego był tradycyjny polonez

Następnie przedstawiciele Centrali Polskich Szkół Doksztalających na czele z prezes dr Dorotą Andraką serdecznie powitali wszystkich uczestników. Głos zabrał też konsul Stanisław Starnawski, reprezentujący konsulat generalny RP na Manhattanie. Obecny był też Wielki Marszałek 87. Parady Pułaskiego Piotr Praszakowicz, który zaprosił zgromadzonych do jak najliczniejszego udziału w tegorocznym przemarszu nowojorską 5. Aleją.

Po części oficjalnej, podczas której wyrażono również wyrazy uznania wobec nauczycieli, którzy przez lata poświęcili wiele pracy i czasu na to, by przeprowadzić swoich uczniów przez meandry polonijnej edukacji i przygotować ich do matury, rozpoczęła się zabawa taneczna. Atmosfera była niesamowita, a energia panująca na parkiecie zaraźliwa. Polonijna młodzież bawiła się prawie do białego rana. **OPR. JLS**



Uczniowie ze Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w New Britain



Maturzyści z Polskiej Szkoły Sobotniej im. A. Mickiewicza w Stamford




Maturzyści z Polskiej Szkoły Doksztalającej im. bł. ks. J. Popiełuszki w Derby

Zabawa walentynkowa Koła Przyjaciół ZHP
w Hartford

Walentynki w odcieniach czerwieni

Kto nie zna słynnego przeboju Chrisa de Burgh „Lady in red”? 10 lutego do sali bankietowej w V.F.W. Post 511 w New Britain przybyło wiele pań w czerwonych sukniach, również panowie w swoich strojach zaakcentowali czerwień, która – jak przystało na zabawę z okazji Święta

Zakochanych – była motywem przewodnim imprezy.

Zabawa rozpoczęła się o godz. 19:00. O muzykę do tańca zadbał Adam Chrola. Atrakcją dla gości była też fotobudka oraz walentynkowa ścianka, na tle której można było zrobić sobie pamiątkowe zdjęcie. 

 ZHP Hartford



SAINT MICHAEL'S
EASTER MARKET

23 i 24 MARCA 2024
MARCH 23RD and 24TH

po każdej Mszy Świętej after every Holy Mass



JOIN US FOR A HOT MEAL
potato pancakes and pancakes

Easter baked goods, meat products, Świąconka, breads, lambs, poppy seeds, seeds, birdhouses, flowers, Easter palms, and store stands with clothes, cosmetics, jewelry, Mary Kay, Thermomix

Photo session with bunny and live animals

ZAPRASZAMY NA CIEPŁY POSIŁEK
placki ziemniaczane oraz naleśniki

Wypieki świąteczne, wyroby mięsne, święconka, chleby, baranki, makowce, nasiona, domki dla ptaszek, kwiaty, palemki oraz stoiska sklepowe z odzieżą, kosmetykami, biżuterią, Thermomix, Mary Kay

Sesja zdjęciowa z Zającem i żywymi zwierzątkami



310 Pulaski Street, Bridgeport, CT 06608 For more information, call 203.334.1822

 **NOACK'S MEAT PRODUCTS** 1112 East Main Street, Meriden, CT 06450
Tel. 203-235-7384, Fax 203-235-3281
Email: sales@noacks.com, www.noacks.com

Świętuj z naszymi doskonałymi kiełbasami i szynkami!



Nasze wyroby to najwyższa jakość i sprawdzony, wspaniały smak.

Godziny otwarcia: wtorek - czwartek 8-5:30, piątek 8-6, sobota 8-5, niedz., pon. – zamknięte

Berkshire Hathaway Home Services
to niezawodny partner w sprzedaży bądź zakupie nieruchomości!



Maria (Jola) TURCZANIK
Tel. 860-573-5326

196 Berlin Turnpike, Berlin, CT 06037
E-mail: mariaturczanik@bhhsNE.com

**DOŚWIADCZENIE, WIEDZA
I TROSKA O KLIENTA**

- Bezpłatne konsultacje
- Dostęp do wykazu nieruchomości w całym stanie
- Wycena nieruchomości
- Pomoc w uzyskaniu pożyczki
- Pomoc w zatrudnieniu adwokata



BERKSHIRE HATHAWAY HomeServices | New England Properties

© 2014 An independently operated subsidiary of HomeServices of America, Inc., a Berkshire Hathaway affiliate, and a franchisee of BHH Affiliates, LLC. Berkshire Hathaway HomeServices and the Berkshire Hathaway HomeServices symbol are registered service marks of HomeServices of America, Inc. Equal Housing Opportunity.

Jak kształtować się będzie siatka połączeń transatlantycznych Polskich Linii Lotniczych LOT w sezonie letnim?

60 rejsów do Polski tygodniowo!



Polskie Linie Lotnicze LOT są jedną z najstarszych i mogących się poszczycić najdłuższą tradycją podniebnych podróży linii lotniczych na świecie. 1 stycznia br. polski przewoźnik obchodził 95-lecie działalności. Na przestrzeni lat samoloty z charakterystycznym logo w kształcie żurawia przewiozły miliony pasażerów, w tym także Polaków podróżujących w obie strony przez Atlantyk. W nadchodzącym sezonie letnim ta liczba na pewno znów się znacząco powiększy – LOT będzie latał na trasie Ameryka – Polska aż 60 razy w tygodniu!

Okazją do wprowadzenia zmian w siatce połączeń jak zawsze jest sezon letni, kiedy ruch turystyczny jest największy. Dla wielu Polaków mieszkających w Ameryce miesiące letnie to czas corocznej podróży do Polski, ale też coraz więcej osób z Polski decyduje się odwiedzić Amerykę – zarówno w celach turystycznych, jak i po to, by spotkać się z rodziną. Polski przewoźnik wychodzi naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom podróżujących, uruchamiając nowe połączenia oraz dokonując zmian w istniejącej siatce. Co dokładnie ulegnie zmianie i jakie nowe połączenia wygodne dla osób planujących odwiedzenie ojczyzny wprowadza LOT?

Aż 60 połączeń

W siatce połączeń narodowego przewoźnika można obecnie znaleźć bezpośrednio loty do Polski z Nowego Jorku, Newark, Chicago, Los Angeles i Miami, a także z Toronto. Zgodnie z zapowiedziami, w nadchodzącym sezonie letnim samoloty PLL LOT będą przemierzały Atlantyk aż 60 razy w tygodniu, w tym aż 46 połączeń będzie między Stanami Zjednoczonymi a



Polskie Linie Lotnicze LOT są jedną z najstarszych linii lotniczych na świecie, dbają o komfort pasażerów już od 95 lat

Polską, a 14 między Kanadą a Polską. Najwięcej bezpośrednich połączeń realizowanych jest z i do lotniska Chopina w Warszawie. W szczycie sezonu, czyli od czerwca do września loty na trasie Nowy Jork (JFK) – Warszawa oraz Toronto – Warszawa będą się odbywały dwa razy dziennie, a dodatkowo pięć razy w tygodniu będą też loty na położone nieopodal Nowego Jorku lotnisko Newark. Aż 10 rejsów tygodniowo LOT planuje na trasie Warszawa – Chicago. Połączenie stolicy Polski z Los Angeles będzie obsługiwane codziennie. Jednak w siatce polskiego przewoźnika można znaleźć także opcje dla osób, które chętnie zanuciłyby wraz z popularnym polskim piosenkarzem Ryszardem Rynkowskim „...byle nie do War-

szawy!”. Odnosiło się to co prawda do podróży pociągiem, ale faktem jest, że dla wielu podróżnych z Ameryki docelowym kierunkiem w Polsce pozostaje jej południowo-wschodnia część, a nie Polska centralna. Z myślą o tych osobach cztery rejsy w tygodniu będą realizowane na trasie Chicago – Kraków, a po jednym razie w tygodniu LOT będzie latał z Newark do Krakowa oraz do Rzeszowa. Warto nadmienić, że połączenia na trasie Newark – Rzeszów wracają już wiosną – ich uruchomienie jest planowane 31 marca. W siatce połączeń LOT-u na lato nie może też zabraknąć słonecznego kierunku, czyli trasy Warszawa – Miami, na której rejsy będą realizowane cztery razy w tygodniu.

LOT patrzy w przyszłość

Warto wspomnieć, że choć w siatce połączeń bezpośrednich PLL LOT między USA i Polską na razie znajduje się kilka wyżej wspomnianych miast, to dzięki partnerstwie codeshare z amerykańskim przewoźnikiem JetBlue Airways na wiosnę ubiegłego roku pod różni z odleglejszych zakątków USA mają wiele możliwości, by zaplanować dogodnie podróże. Podczas podróży oboma liniami obowiązuje jednolita polityka bagażowa oraz warunki taryfowe, a siatka połączeń uwzględnia czas potrzebny na przesiadkę.

„Znajdując oparcie w doświadczeniach i dokonaniach przeszłych dekad, LOT patrzy w przyszłość” – napisano w komunikacie opublikowanym na stronie LOT-u z okazji jubileuszu 95-lecia. A ostatnie wyniki sprawiają, że przyszłość ta jawi się w dość jasnych barwach: w 2023 r. PLL LOT obsłużyły 10 mln pasażerów, co przełożyło się pozytywnie na kondycję finansową narodowego przewoźnika. – PLL LOT, zgodnie z wcześniejszymi zapowiedziami, prognozują za 2023 r. zysk netto na rekordowym poziomie 1 mld zł – poinformował w połowie lutego rzecznik prasowy przewoźnika Krzysztof Moczulski, a połączenia długodystansowe, w tym transatlantyczne, stanowią coraz bardziej istotną część działalności polskich linii. Czy będzie to oznaczać, że w przyszłości LOT rozwinie skrzydła na kolejne kierunki do USA? Na razie nie ma oficjalnych zapowiedzi, ale wiele wskazuje na to, że charakterystyczny żuraw coraz częściej będzie się pojawiać na amerykańskim niebie.

 JOANNA SZYBIAK

Twoje zdrowie jest moją pasją – zadbajmy o nie wspólnie z moimi SUPLEMENTAMI DIETY!!!

 SunShine Ways USA.com

info@sunshinewaysusa.com

ZDROWIE, KTÓREGO NIE MOŻNA KUPIĆ, ALE MOŻNA JE PIELĘGNOWAĆ, STOSUJĄC

Zestaw DuoLife Dzień i Noc

DuoLife DZIEŃ i NOC to w 100% naturalne suplementy diety, stworzone dla osób dbających o kondycję fizyczną i umysłową. Dodatkowa energia na cały dzień intensywnej pracy oraz cenne wsparcie dla ukojenia i regeneracji organizmu w porze nocnej. Połączenie aż 26 ekstraktów i soków roślinnych, by wspomóc funkcjonowanie układu sercowo-naczyniowego, przewodu pokarmowego i układu odpornościowego, oczyszczenie organizmu, pracę mózgu, wątroby i nerek. Setki składników aktywnych, w tym cenne antyoksydanty, aminokwasy, witaminy i minerały, by nie tylko każdy dzień, ale i każda noc były wyjątkowe.

POTRZEBUJESZ PORADY IRYDOLOGA? DIAGNOZA CHOROBY Z TĘCZÓWKI OKA

Wszystkie dalsze informacje uzyskasz pod numerem telefonu:

Tel. **860-930-3661**

Kupuj wygodnie – wysyłka pod wskazany adres. www.sunshinewaysusa.com

247 West Main St, New Britain, CT 06052, tel. 860-930-3661



Internetowa edycja „Białego Orła” w nowej odsłonie – czytaj na [BialyOrzel24.com!](http://BialyOrzel24.com)

BIAŁY ORZEŁ 24 .com

Joanna Michalski i Nick Erlacher poprowadzą Polonię z New Britain podczas tegorocznej Parady Pułaskiego w Nowym Jorku

Z Małej Polski na 5. Aleję

Parada Pułaskiego w Nowym Jorku należy do największych i mających najdłuższą tradycję polonijnych wydarzeń w całych Stanach Zjednoczonych. Co roku w pierwszą niedzielę października na nowojorskiej 5. Alei gromadzi się biało-czerwony tłum, radośnie manifestujący swą dumę z przynależności do polskiego narodu i polskiego dziedzictwa. Również Polonia z Connecticut regularnie uczestniczy w tym przemarszu.

Od kilku lat jako osobna grupa w Paradzie maszeruje Polonia z New Britain. Kontyngent „Małej Polski” oficjalnie zarejestrowany został w 2019 roku, kiedy głównym marszałkiem całej parady był Darek Barcikowski, ówczesny konsul honorowy RP w CT. Był on pierwszą w historii osobą z Connecticut, która poprowadziła całą paradę. Wcześniej Polonia z całego stanu maszerowała pod egidą kontyngentu ze Stamford, który ma ponad 50-letnią tradycję uczestnictwa w tym wydarzeniu.

Na początku lutego pojawiła się informacja o tym, kto stanie na czele kontyngentu „Małej Polski” podczas tegorocznej parady. Funkcję marszałka powierzono Joannie Michalski, prezes Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w New Britain. Joanna Michalski od 12 lat działa w zarządzie szkoły, a od kilku lat pełni funkcję prezesa. Aktywnie uczestniczy też w życiu lokalnej, polonijnej społeczności.

Wicemarszałkiem został Nick Erlacher, właściciel kwaciarni New Britain Flower Shop znajdującej się w samym sercu Małej Polski – przy Broad Street. Erlacher rów-



Joanna Michalski jest prezesem Szkoły Języka Polskiego w New Britain



Nick Erlacher prowadzi kwaciarnię przy Broad Street

niez jest znany ze swojego zaangażowania społecznego, m.in. aktywnie włączył się w organizację zbiórek ubrań i innych darów dla uchodźców z Ukrainy po wybuchu wojny w 2022 r., w 2015 r. został też wybrany na Mistera Polonia CT.

„Osoby te zostały nominowane przez społeczność polonijną za ich czynny udział w życiu Polonii i zatwierdzone przez Komitet Parady, w skład którego wchodzi wszyscy byli marszałkowie oraz koordynator programu Little Poland, New Britain, CT kontyngent i członek PAF of

CT” – poinformowała Bogumiła Gładysz, która koordynuje związane z Paradą Pułaskiego działania Polonii skupionej wokół dzielnicy Mała Polska w New Britain.

Uroczyste wręczenie marszałkowskich szarf Joannie Michalski i Nickowi Erlacherowi odbędzie się w sobotę, 27 kwietnia, w sali bankietowej Sokolni w New Britain. Podczas tego wydarzenia przedstawione zostaną także Miss Polonia, Junior Miss oraz Little Miss, które będą towarzyszyć marszałkowi i wice-

marszałkowi zarówno podczas przemarszu 5. Aleją, jak i na tradycyjnym bankiecie poprzedzającym paradę, który odbędzie się 13 września w Venetian Ballroom w Garfield, NJ. Obecnie trwa nabór kandydatek na miss – zgłoszenia są przyjmowane od osób w wieku od 6 do 26 lat, można je wysłać na adres polishamericanpageants@gmail.com.

87. Parada Pułaskiego w Nowym Jorku odbędzie się w niedzielę, 6 października 2024 r.

JLS

NABÓR NA STANOWISKO

Koordinator ds. Rozwoju Gospodarczego
Hartford EOE/M/H/F

Capitol Region Council of Governments

Aplikuj na <https://crcog.org/about/job-opportunities/>

JOB OFFER

Economic Development Coordinator
Hartford EOE/M/H/F

Capitol Region Council of Governments

Apply at <https://crcog.org/about/job-opportunities/>

CONDOMINIUM na sprzedaż

Stamford – Downtown



Sophie Bednarczyk Realty
Lic. Real Estate Broker / Owner
Tel. 646-234-5903
sophiebrealty@gmail.com

2 sypialnie, pełna łazienka, 875 sqf,
3 piętro, winda, balkon,
basen, parking na
2 samochody, teren
strzeżony, blisko do
pociągu i do centrum,
\$350.000

Rekolekcje dla polonijnej młodzieży w Amerykańskiej Częstochowie

 Sylwia Wadach-Kloczkowska

W dniach 10-11 lutego odbyły się rekolekcje w Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Doylestown, PA, w miejscu, które zwane jest Amerykańską Częstochową. Wzięło w nich udział 121 uczniów i 30 opiekunów z 14 szkół polonijnych ze stanów takich jak: Nowy Jork, New Jersey, Connecticut, Pensylwania i Massachusetts. Współorganizatorzy rekolekcji to Centrala Polskich Szkół Doksztalających wraz z zakonem paulinów. Koordynatorem z ramienia CPSD była Wioletta Jusinska, prezes terenowy na stany Connecticut, Florydę i Teksas. Ćwiczeniom duchowym przewodził o. Michał Czyżewski – proboszcz parafii św. Stanisława Biskupa i Męczennika na Manhattanie w Nowym Jorku. Oprawę muzyczną sprawował zespół „Effatha”, który grał i śpiewał na chwałę i uwielbienie Boże. Tematem tegorocznego spotkania było hasło „Maryja, Boża Influencerka”.

Integracja i rozwój

Pierwszego dnia konferencji prowadzący zwrócił uwagę, że jest tylko kilka dni przed Walentynkami i wychodząc od tej myśli podpowiedział, w jaki sposób można okazać swoją miłość do rodziców, bliskich wzorując się na Matce Bożej. Następnie odbyło się spotkanie z o. Tadeuszem Lizińczykiem – prowincjałem zakonu paulinów, który rozpatrywał czas rekolekcji jako czas lekcji i nauk będących



W rekolekcjach w Amerykańskiej Częstochowie udział wzięło ponad 150 osób z kilku stanów na wschodnim wybrzeżu USA

okazją do nauki roztropności, mądrości ducha i stawania się lepszymi. Zwrócił też uwagę na to, jak ważne jest tabernakulum w kościele, które jest miejscem obecności sakramentalnej Chrystusa. Wspólne wykonywanie zadań w grupach zbliżyło uczestników, którzy w większości spotkali się razem po raz pierwszy. Był to moment integracji, która zapoczątkowała pierwsze przyjaźnie.

Będąc w Amerykańskiej Częstochowie nie można pominąć odwiedzenia cmentarza. W najstarszym miejscu sanatoryj-

Słowa Jana Pawła II pozostają nadal aktualnymi wskazówkami dla młodzieży. Na zdj. młodzież przed pomnikiem polskiego papieża w Amerykańskiej Częstochowie



Więcej zdjęć znajdziesz na www.BialyOrzel24.com



Hasłem przewodnim rekolekcji było „Maryja, Boża Influencerka”

nego kompleksu – w kaplicy – uczestnicy rekolekcji poznali historię powstania Sanktuarium, a następnie po odmówieniu koronki do Bożego Miłosierdzia, młodzież wraz z opiekunami i o. Michałem zapaliła znicze przy grobach: prezesa CPSD Jana Woźniaka, wiceprezesa CPSD Janiny Igielskiej, dyrektora PSD im. gen. Kazimierza Pułaskiego na Brooklynie Andrzeja Popadiuka i majora Wincentego Knapczyka.

W tym bardzo bogatym programie nauczyciele i rodzice znaleźli czas, aby za swoje dzieci i uczniów odmówić różaniec w pięknym Ogrodzie Różańcowym.

Wzruszającym przeżyciem była wieczorna spowiedź święta oraz modlitwa różańcowa w przyciemnionej kaplicy św. Anny przy pięknej muzyce zespołu „Effatha”. Adoracja i ofiarowanie światła przypomina wiernym, że czas jest darem i własnością Boga, sprawia też, że czas zaczyna być błogosławiony i uporządkowany. Pełna nostalgicznej zadumy grupa udała się do dolnego kościoła, gdzie znajduje się replika obrazu Matki Bożej Częstochowskiej podpisana przez papieża Jana Pawła II.

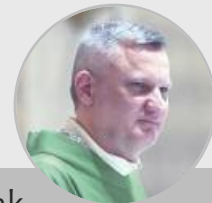
Na spotkaniu pojawił się o. Bartłomiej Marciniak, który opowiedział o swojej pięknej miłości do Matki Bożej. Grupy uwieczniły swoją obecność w tym szczególnym miejscu pamiątkowymi zdjęciami.

Nadzieja i błogosławieństwo

Drugi dzień rekolekcji rozpoczął się bardzo wcześnie, już o 7:30 rano uczestnicy wzięli udział w modlitwach porannych i uwielbieniu. W niedzielę był czas na zwiedzenie muzeum, zakupienie pamiątek i wspólne uczestnictwo w mszy świętej w głównym kościele, podczas której udzielany był sakrament namaszczenia chorych. Na koniec uczestnicy rekolekcji otrzymali błogosławieństwo na drogę i specjalną kartkę „Duchowy Bukiet” z modlitwami, które można ofiarować za bliskie osoby. Podsumowaniem było grupowe zdjęcie.

Uczestnictwo w rekolekcjach zawsze budzi nadzieję i otwiera serce na miłość Bożą, umacnia więzi z Chrystusem i Kościołem, a także pogłębia religijność poprzez modlitwę. Czas rekolekcji to szczególne dni w roku szkolnym. Choć wolne od zajęć dydaktycznych, to jednak pełne nauki.

„Na Maryję zawsze możemy liczyć”



o. czyzewski.us

Jak dotrzeć do współczesnej młodzieży z przekazem dotyczącym duchowości? Jak pobudzić i zachęcić ich do duchowego rozwoju? „Biały Orzeł” rozmawia z prowadzącym tegoroczne rekolekcje dla młodzieży w Amerykańskiej Częstochowie **o. Michałem Czyżewskim**.

„Biały Orzeł”: Prowadził Ojciec rekolekcje w Amerykańskiej Częstochowie dla młodzieży szkół polonijnych w Ameryce. Jakie przemyślenia towarzyszą Ojcu po tych dniach?

O. Michał Czyżewski: Rekolekcje w Amerykańskiej Częstochowie zorganizowane dla młodzieży szkół polonijnych były wyjątkowym spotkaniem z Panem Bogiem, nie tylko dla uczniów, ale też dla rodziców i nauczycieli. Mogliśmy na chwilę zatrzymać się i spojrzeć w piękne oblicze Maryi w Ikonie Jasnogórskiej. Każdego dnia na ekranach naszych telefonów, tabletek i komputerów mamy setki obrazów, na które spoglądamy. Rekolekcje były okazją, by to Maryja spoglądała na nasze twarze i w nasze serca. W programie rekolekcji była m.in. adoracja, modlitwa różańcowa, sakrament spowiedzi, praca w grupach, konferencje. Miałem wrażenie, że te młode osoby czekały na te wyjątkowe chwile. W atmosferze ciszy i skupieniu uczestnicy rekolekcji mogli przyjąć ziarno Bożej obecności i

miłości, o których tylko Pan Bóg wie i oni. Zaangażowanie uczniów w śpiew, warsztaty biblijne, odważne otwarcie się na nowe przyjaźnie czy też czynny udział w liturgii podczas rekolekcji świadczy o ich dojrzałości i kulturze osobistej.

Jaka była Ojca droga powołania do kapłaństwa?

Droga powołania zakonnego i kapłańskiego rozpoczęła się w domu rodzinnym, następnie w Katolickim Stowarzyszeniu Młodzieży i przy ołtarzu parafialnego kościoła w Drzewicy, w którym byłem ministrantem. Dopełnieniem zaproszenia do Zakonu Św. Pawła Pierwszego Pustelnika była piesza pielgrzymka na Jasną Górę. Ukończyłem Wyższe Seminarium Duchowne na Skałce w Krakowie. Podczas studiów podejmowałem z innymi klerykami inicjatywę duszpasterskie, m.in.: katechizowaliśmy w Dziennym Ośrodku Adaptacyjnym dla osób niepełnosprawnych czy też jako wolontariusze w Hospicjum św. Łazarza w

Krakowie. Pasją był dla mnie również udział i wsparcie dzieł misyjnych naszego Paulińskiego Zakonu. Święcenia otrzymałem 29 maja 2004 roku w Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Doylestown, PA, zwanym Amerykańską Częstochową. Tam też stawiałem pierwsze kroki w kapłańskiej posłudze. Obecnie posługuję w parafii pw. św. Stanisława Biskupa i Męczennika na Manhattanie w Nowym Jorku. To tak w telegraficznym skrócie.

Tematem tegorocznych rekolekcji dla młodzieży była Maryja jako Boża Influencerka, co to znaczy?

Maryja jest obecna w sercach ludzi, w domach i sanktuariach na całym świecie. Jest pośredniczką łask, opiekunką i przewodniczką. Na Maryję zawsze możemy liczyć. Patrząc na życiorysy świętych, historii Polski i moje osobiste doświadczenie modlitwy różańcowej, Maryja jest pewną drogą uświęcenia. Jej pokorna i ufna postawa zaprasza, by iść jej śladami przez codzienność.

W jaki sposób nakierować młodzież na dobrych influencerów?

Młodzi ludzie szukają i pytają. Warto jest wskazać na tych, którzy powiedzą prawdę. Rodzice są pierwszymi nauczycielami wiary. To oni słyszą i widzą swoje pociechy każdego dnia. Ich świadectwo wiary i modlitwy wystarczy na dobry początek.

Jakie jest przesłanie Ojca do młodzieży po tych rekolekcjach?


„Wy jesteście przyszłością świata, wy jesteście nadzieją Kościoła. Wy jesteście moją nadzieją!” – tymi słowami w 1978 r. papież Jan Paweł II zwrócił się po mszy świętej, rozpoczynając pontyfikat, do młodzieży. Jakże piękne i aktualne słowa. Nadzieja jest w tych, których spotykamy w naszych parafiach, polskich szkołach na terenie Ameryki, których uczymy czy przygotowujemy do sakramentu bierzmowania.

Rozmawiała

 SYLWIA WADACH-KLOCZKOWSKA



Uczestnicy rekolekcji odwiedzili nekropolię znajdującą się nieopodal sanktuarium, gdzie spoczywa wielu zasłużonych Polaków

 Sylwia Wadach-Kloczkowska

 SYLWIA

WADACH-KLOCZKOWSKA



W obchodach wzięli udział m.in. goście z New Jersey, w tym z Polskiej Szkoły w Wallington



Na uroczystości nie zabrakło przedstawicieli najważniejszych polonijnych organizacji

W Bridgeport w stanie Connecticut odbyły się uroczyste obchody 84. rocznicy pierwszej zsyłki Polaków na Syberię

Pamięć, która jednoczy

 Facebook

W niedzielę, 11 lutego, w parafii św. Michała Archanioła w Bridgeport w Connecticut odbyły się uroczyste obchody upamiętniające 84. rocznicę pierwszej zsyłki Polaków na Syberię. Wzięli w nich udział przedstawiciele polskich władz oraz środowisk polonijnych z całego wschodniego wybrzeża USA.

Polonia pamięta

Obchody rozpoczęła uroczysta msza św., którą odprawił ks. Tomasz Przybył w asyście o. Norberta Siwińskiego, proboszcza parafii św. Michała Archanioła w Bridgeport. O oprawę muzyczną nabożeństwa zadbał Chór św. Faustyny prowadzony przez Joannę Kocab, który wykonał takie pieśni jak: „Gaude Mater Polonia”, „Uwierz, Polsko”, „Modlitwa obozowa”, „Ballada o polskim żołnierzu”, „Polskich wojsk Hetmanka”, „Gdzie są kwiaty z tamtych lat” i hymn „Boże, coś Polskę”. Gościnnie wystąpiła też Schola Hosanna z parafii św. Jana Kantego w Clifton, NJ.

Gości na uroczystości powitała Izabela Pardo-Malecka. Chór Polonia Paderewski z New Britain pod dyrekcją Klaudii Naumowicz-Niewiadomskiej wykonał hymny Polski i USA. Następnie głos zabrała inicjatorka i główna organizatorka obchodów Helena Knapczyk, która w historii swego życia ma również zapisaną syberyjską kartę. Również jej mąż, śp. mjr Wincenty Knapczyk, był Sybirakiem. W dalszej kolejności krótkie przemówienia wygłosili konsul generalny RP w Nowym Jorku Adrian Kubicki oraz ambasador RP przy ONZ Krzysztof Szczerski.



Uroczystość, która odbyła się 11 lutego w Bridgeport, była okazją do tego, aby oddać cześć pamięci Polaków wywiezionych na Syberię podczas II wojny światowej

Warto nadmienić, że wśród uczestników przybyłych na obchody był szeroki przekrój nie tylko przedstawicieli polonijnych organizacji, ale i pokoleń. Licznie stawili się weterani na czele z naczelnym komendantem Stowarzyszenia Wetera-

nów Armii Polskiej w Ameryce Tadeuszem Antoniakiem, przedstawiciele Kongresu Polonii Amerykańskiej, Związku Narodowego Polski, Parady Pułaskiego – zarówno członkowie lokalnych komitetów, jak i Wielki Marszałek 87. Parady

Pułaskiego Piotr Praszkowicz, reprezentanci harcerstwa oraz polonijnych szkół, nie tylko z Connecticut, ale też z New Jersey. Obecny był też legendarny wokalista Stan Borys, a także liczna Polonia, dla której pamięć o tragicznych wydarzeniach



Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com



Podczas uroczystości wystąpił Chór Polonia Paderewski z New Britain

sprzed ponad ośmiu dekad wciąż jest ważna, wpisana w pojęcie tożsamości narodowej i polskiego dziedzictwa.

Historia, która przetrwa

Po części oficjalnej przyszła kolej na program artystyczny, który zainaugurował „Hymn Sybiraków” w wykonaniu Angeliki Sidorowicz. Następnie wystąpili uczniowie Polskiej Szkoły im. św. Stanisława Kostki z Wallington, NJ oraz lokalnych szkół z Connecticut: Szkoły Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w New Britain, Polskiej Szkoły Sobotniej im. Adama Mickiewicza w Stamford, Polskiej Szkoły Sobotniej im. św. Jana Pawła II w New Haven, Szkoły Kultury i Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II w Bridgeport i Polskiej Szkoły Dokształcającej im. bł. ks. Jerzego Popiełuszki w Derby. Część artystyczną zakończyły kilka utworów w wykonaniu chóru z New Britain, w tym „Roty”.

Uroczystość zwieńczona została poczęstunkiem, który był okazją do spotkania i posłuchania opowieści z nieludzkiej ziemi, którymi dzieliła się zarówno Helena

Knapczyk, jak i pozostali Sybiracy: Teresa Plawska, Władysław Slanda, Józefa Huwel.

„Uroczystość w kościele św. Michała w Bridgeport była bardzo wzruszającym i symbolicznym wydarzeniem, które pozwoliło Polonii zgromadzonej na miejscu uczcić pamięć ofiar i podzielić się historią. Część artystyczna, która nastąpiła po mszy, była głębokim sposobem na wyrażenie szacunku dla tych, którzy ucierpieli w wyniku wywózki na Syberię. Kontynuowanie upamiętniania tych wydarzeń jest kluczowe, aby pamięć o ofiarach oraz ich cierpieniu nie została zapomniana. Dzięki takim inicjatywom możemy uczcić pamięć tych, którzy stracili życie lub ucierpieli w wyniku wywózki na Syberię, oraz podkreślić znaczenie solidarności i pamięci historycznej dla naszej wspólnoty” – napisał po uroczystości w mediach społecznościowych Stan Borys, bardzo trafnie podsumowując zarówno samą uroczystość, jak i jej wagę dla przetrwania pamięci o tych, którzy już nigdy nie wrócili do swych domów...

 JOANNA SZYBIAK



W obchodach wzięli udział przedstawiciele zarządu głównego Parady Pułaskiego, Wielki Marszałek Piotr Praszkwicz oraz członkowie komitetu parady ze Stamford

Na nieludzkiej ziemi...

10 lutego 1940 roku z polecenia władz sowieckich rozpoczęła się pierwsza deportacja Polaków na Sybir, po której nastąpiły trzy kolejne. W latach 1940-1941 ponad 140 tysięcy mieszkańców Polski wywieziono w wagonach zwierzęcych w głąb ZSRR, m.in do Kraju Krasnojarskiego, Komi, obwodu archangielskiego, swierdłowskiego oraz irkuckiego. Ci, którzy przeżyli transport, zostali zmuszeni do niewolniczej pracy przy wyrębie lasów i budowie linii kolejowych oraz w kopalniach.

Wśród deportowanych były rodziny wojskowych, urzędników, pracowników służby leśnej i kolei. Władza dostrzegała w nich zagrożenie, ponieważ jako wykształceni i świadomi obywatele mogli próbować walczyć z systemem komunistycznym.

W czerwcu 1940 roku wywózki objęły przede wszystkim Polaków (w tym osoby żydowskiego pochodzenia) ze środkowej i zachodniej części kraju, którzy po rozpoczęciu II wojny światowej w 1939 roku uciekli na wschód przed Niemcami.

Niecały rok później, 22 maja 1941 roku, rozpoczęła się kolejna masowa deportacja. Tym razem dotknęła mieszkańców Małopolski wschodniej oraz rodzin osób wywiezionych w 1940 roku. W czerwcu 1941 r. doszło do wywózki obywateli państw nadbałtyckich, w tym Polaków na Wileńszczyźnie.

Ostatnia fala deportacji miała miejsce w nocy z 19 na 20 czerwca 1941 i dotknęła Polaków z tzw. Zachodniej Białorusi (województwo białostockie i poleskie). Akcji nie przeprowadzono do końca z powodu wybuchu wojny sowiecko-niemieckiej, która rozpoczęła się zaledwie dwa dni po rozpoczęciu deportacji.

Deportacje Polaków w głąb ZSRR z lat 1940-1941 nie były ostatnimi. Po wkroczeniu Armii Czerwonej w 1944 roku na tereny wcześniej okupowane przez Niemców wywiezieni zostali żołnierze AK oraz ludność cywilna.

Choroby, wycieńczenie, głód i brutalność funkcjonariuszy NKWD przyczyniły się do wielu zgonów. Dopiero w 1942 roku pewnej liczbie zesłanych udało się dołączyć do armii generała Andresa i opuścić ZSRR. Większość Polaków wróciła do kraju po zakończeniu wojny oraz w ramach przeprowadzanych do końca lat 50. akcji repatriacyjnych.



Helena Knapczyk, inicjatorka dorocznych obchodów, jako dziecko przeżyła syberyjską tułaczkę

Badacz historii odkrywcy Ameryki dr Manuel Rosa i wokalista z Polski Rafał Brzozowski gośćmi specjalnymi
26. Balu Podróżnika

Bal z Kolumbem

 Ryszard Dziedzic

W sobotę, 3 lutego, w eleganckich wnętrzach The Royal Manor w Garfield w New Jersey odbył się 26. Bal Podróżnika. Gościem honorowym imprezy, której organizatorem był Polonijny Klub Podróżnika, był dr Manuel Rosa, badacz życia Krzysztofa Kolumba, który twierdzi, że słynny odkrywca był... Polakiem!

Wyjątkowi goście

W balu wzięło udział 250 gości, których już przy drzwiach witał i zapraszał do wspólnego zdjęcia sam Krzysztof Kolumb w towarzystwie swojego adiutanta – kapitana Diego de Arana oraz dr. Manuela Rosy. Tłem do zdjęcia były trzy ogromne banery, jeden z logami sponsorów balu i dwa przedstawiające historię Krzysztofa Kolumba.

Gościem specjalnym balu, jak również prowadzącym całą imprezę, był gość z Polski – Rafał Brzozowski. Rafał Brzozowski to polski piosenkarz, prezenter telewizyjny, konferansjer i osobowość medialna. Karierę muzyczną zaczynał w zespole K. Martin. Rozpoznawalność zapewnił mu udział w pierwszej edycji programu The Voice of Poland. Jego przeboje „Tak blisko”, „Nie mam nic” i „The Ride” (z tym ostatnim wystąpił w konkursie Eurowizji w 2021 roku), na stałe wpisały się w krajobraz polskiej muzyki rozrywkowej. Podczas balu doskonale sprawdził się w roli prowadzącego. – To był świetny wybór. On nie tylko prowadził bal, ale też kilka razy na nim wystąpił – śpiewał, za-



Cała sala zaśpiewała „100 lat” i wzniosła toast w podziękowaniu sponsorom 26. Balu Podróżnika. Od lewej: Piotr Majcherczyk – firma BACIK, Mariusz Moryl – PSFCU, Jerzy Majcherczyk, Małgosia Majcherczyk – Classic Travel, Agnieszka Kulikowska – PLL LOT, Margarita i Manuel Rosa, Piotr Nawrot i Krzysztof Kolumb (Andrzej Pełczyński)

chęcał do wspólnego śpiewania i tańczył na parkiecie – relacjonuje Jerzy Majcherczyk, prezes Polonijnego Klubu Podróżnika.

Wśród uczestników balu nie brakowało stałych bywalców tej imprezy, takich jak Krzysztof Jarkowski czy Maria Dedza, którzy byli obecni na wszystkich dotychczasowych Balach Podróżnika. Przybyli też specjaliści goście: Aleksandra Ziółkowska-Boehm – polska pisarka, autorka wielu książek, m.in.: „Na tropach Wańkowicza”, „Druga bitwa o Monte Cassino i inne opowieści”, oraz dr Janusz Romański – prezes honorowy Stowarzy-

szenia Polonia Technica. Specjalnym gościem był Jan „Johan” Iwanowski, były działacz Solidarności, organizator strajku w stoczni gdańskiej oraz współzałożyciel komitetu obrony więźniów politycznych. – To dzięki niemu na balu pojawiło się blisko 30 amerykańskich gości, a wśród nich kandydaci na różne stanowiska do władz stanowych New Jersey i do Kongresu USA – podkreśla Jerzy Majcherczyk.

Czy Kolumb był Polakiem?

Podczas balu sporo czasu poświęcono prezentacji gościa honorowego i jego dokonaniom. Uczestnicy zostali zaproszeni do

oddzielnej sali, w której dr Manuel Rosa rozpoczął wykład pod zaskakującym tytułem pt.: „Polski król, który spłodził Kolumba”.

Dr Manuel Rosa wiele lat pracował na Duke University w Północnej Karolinie. Przez wiele środowisk uważany jest za autorytet w zakresie wiedzy na temat Krzysztofa Kolumba. Uzyskał stopień doktora historii na Uniwersytecie Azorskim na podstawie rozprawy „Cristoforo Colombo contra Cristobal Colon”. Jego pełne przygód badania rozpoczęły się w 1991 roku, kiedy zdał sobie sprawę, że powszechnie przyjęta biografia tego świa-



W 26. Balu Podróżnika, który odbył się w The Royal Manor w Garfield, wzięło udział 250 gości



Rafał Brzozowski świetnie sprawdził się w roli wodzireja



Na bal przybyli goście z różnych stanów



Historyczne spotkanie, od lewej: Krzysztof Kolumb (Andrzej Pełczyński), Jerzy Majcherczyk – organizator balu, dr Manuel Rosa – historyk badający losy Kolumba i adiutant Kolumba Diego de Arana (Antoni Litwinowicz) na tle banneru obrazującego cztery wyprawy odkrywcy Ameryki



Dr Manuel Rosa został uhonorowany Globusem Niepodległości

towej sławy odkrywcy jest pełna intrygujących luk. Co więcej, zauważył wiele niespójnych twierdzeń w oficjalnie przyjętej historii Kolumba. Poświęcił pół życia na studiowanie oryginalnych dokumentów, kronik i listów. Wziął nawet udział w badaniach DNA Kolumba na uniwersytecie w Granadzie. Jego dochodzenie wykazało, że włoski tkacz z Genui, reklamowany jako nawigator, nie był tą samą osobą co szlachetny nawigator z Iberii. Zdobył dowody potwierdzające jego zdaniem, iż prawdziwy Krzysztof Kolumb był synem polskiego króla, który – według znanych dotychczas źródeł historycznych – zginął w bitwie pod Warną.

Podczas wykładu doktor Rosa przedstawił swoje argumenty wyjaśniające, dlaczego najśłynniejszy żeglarz i odkrywca nowego świata, czyli Ameryki, nie jest wspominany w żadnych dokumentach sprzed 1487 roku. Wg dr. Rosy wynika to z tego, iż zmienił nazwisko w 1484 roku, kiedy przybył do Hiszpanii, aby ukryć swoją prawdziwą tożsamość. Dr Rosa twierdzi, że oryginalne imię Kolumba brzmiało Segimundo Henriques.

Całą tę historię oraz dokumenty, które jego zdaniem potwierdzają to twierdzenie, dr Rosa opisał w swojej książce „Columbus. The Untold Story” („Kolumb. Nie-

opowiedziana historia”). Amerykańskie wydanie tej książki zostało uhonorowane nagrodą Independent Press 2017 oraz główną nagrodą „Columbus Award” na gali kończącej 10. Festiwal Mediatravel (Festiwal Cywilizacji i Sztuki Mediów) w Łodzi w 2017 roku. Manuel Rosa jest także poetą, autorem piosenek i założycielem Association Cristovao Colon w miejscowości Cuba w Portugalii. Więcej informacji o jego książce i jego działalności można znaleźć na www.ManuelRosa.net.

Globus Niepodległości

26. Bal Podróżnika oficjalnie rozpoczęli Jerzy Majcherczyk i Piotr Nawrot, czyli prezes i wiceprezes Polonijnego Klubu Podróżnika. Życzili wszystkim wspaniałej zabawy i na scenę zaprosili jako pierwszego polskiego konsula Metusza Dębowicza z konsulatu w Nowym Jorku, który zwrócił się do gości balu tymi słowami: „Każdy z nas jest podróżnikiem, bo mamy w sobie gen podróżnika. To jest wspaniałe, że dzięki takim ludziom, jak Jerzy Majcherczyk, a także właścicielom innych biur podróży, Polacy mogą zwiedzać świat, ale też opowiadać o Polsce światu. Jestem za to bardzo wdzięczny, ponieważ wiemy, że o Polsce warto opowiadać i pokazywać światu, że jest piękna!”.

Następnie głos zabrał Bill Spadea – polityk kandydujący na gubernatora stanu New Jersey, który podkreślił, że Polacy stanowią liczną i ważną grupę mieszkańców w tym stanie.

Po przemówieniach przyszedł czas na najbardziej uroczysty moment balu, czyli wręczenie Globusa Niepodległości. Tegorocznym laureatem był oczywiście dr Manuel Rosa. Globus po raz pierwszy został ufundowany przez Polonijny Klub Podróżnika na 100. rocznicę niepodległości Polski. Jest wyróżnieniem przyznawanym od tej pory co roku wybitnej osobowości za wyjątkowe osiągnięcia w eksploracji globu i sławienie Polski. Pierwszym laureatem był Krzysztof Wielicki, himalaista. Kolejnymi nagrodzonymi byli: Ricardo Kruszewski – kajakar z Argentyny, Adam Nawrot i Sonia Szczesna – producenci fil-

mowi z New Jersey, a rok temu zdobywca biegunów Marek Kamiński.

W dalszej kolejności na scenę zaproszeni zostali przedstawiciele głównych sponsorów balu: Agnieszka Kulikowska reprezentująca Polskie Linie Lotnicze LOT, Małgorzata Majcherczyk – szefowa biura Classic Travel, Mariusz Moryl – dyrektor marketingu Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej i Piotr Majcherczyk – główny menadżer Bacik Company of NY. Osoby obecne na scenie otrzymały lampki z szampanem. Wszyscy goście wówczas wstali, również z lampkami szampana w rękach, i zaśpiewali „Sto lat” dla organizatorów balu, jego sponsorów i oczywiście uczestników.

Radość i wzruszenie

Goście balu mogli się cieszyć doskonałą obsługą. W dwóch barach można było zamówić sobie dowolnego drinka, a dania obiadowe kelnerzy przynosili do stołów. O muzykę do tańca, oprócz wspomnianego Rafała Brzozowskiego, którego gościnny występ bardzo spodobał się uczestnikom imprezy, zadbał DJ Kamil.

Niespodzianka czekała też na głównego inicjatora całego wydarzenia – Jerzego Majcherczyka, który wraz z żoną Małgorzatą i trzema synami: Pawłem, Michałem i Piotrem został zaproszony na scenę przez Iwettę Szubert, członkinię komitetu organizacyjnego balu. – Ten bal to świetne wydarzenie, na którym możemy bawić się i poznawać wspaniałych ludzi. Chcę serdecznie Panu Jurkowi podziękować za to, że możemy tu być już po raz 26. Podziękowania należą się również Pani Małgorzacie. Powiedzmy im wszyscy razem dziękuję i... duże brawa. Dziękujemy też synom, którzy ich wspierają – powiedziała bardzo emocjonalnie Iwetta Szubert.

– Nie zrobiłbym tego wszystkiego bez mojej żony Małgorzaty – stwierdził wzruszony Jurek Majcherczyk.

Kiedy opadły emocje, przed sceną pojawił się Krzysztof Kolumb (w roli tej Andrzej Pełczyński) wraz z adiutantem Diego de Arana (Antoni Litwinowicz). Zaprezen-

towali krótki spektakl, którego głównym bohaterem był właśnie Kolumb. Autorem krótkiego przedstawienia był dr Manuel Rosa.

Wielką atrakcją był też tort z okazji celebracji kolejnej rocznicy działalności Polonijnego Klubu Podróżnika. Wiele osób zostało poproszonych do wspólnego zgaszenia świec. – Było to bardzo emocjonujące i piękne – mówi Jerzy Majcherczyk.

Rafał Brzozowski dał potem kolejny świetny koncert. Przypomnił piosenki Maryli Rodowicz, Czerwonych Gitar i Skaldów. Kiedy zaczął śpiewać utwór „Zaczynij od Bacha”, który skomponował i wykonywał Zbigniew Wodecki, na ekranie pojawił się film, na którym goście mogli zobaczyć Rafała Brzozowskiego, który śpiewa ten utwór ze Zbigniewem Wodeckim. Kiedy na ekranie pojawił się film pokazujący Wojciecha Gąsowskiego, który śpiewa „Gdzie się podziały tamte prywatki”, Rafał stał na scenie i śpiewał razem z nim. Tym pięknym utworem pożegnał się z uczestnikami balu.

Goście puszczeni... z torbami!

Zgodnie z wieloletnią tradycją, wszyscy uczestnicy balu opuszczali Royal Manor... z torbami. Każdy przy wyjściu otrzymywał torbę firmową BACIK, pełną smacznych polskich produktów, kalendarze na rok 2024 wydane przez PSFCU i broszury z informacjami o tym, jak np. korzystać z propozycji PLL LOT, oferty wycieczek z biurem Classic Travel oraz ulotki innych polonijnych biznesów, które wspierały bal. Do grona wymienionych wcześniej sponsorów dołączyli też: Spencer Savings Bank, a medialnymi sponsorami byli: „Białe Orzeł”, „Nowy Dziennik” i „Gwiazda Polarna”.

Organizatorzy już teraz zapraszają na 27. Bal Podróżnika, który planowany jest na 8 lutego 2025 roku.

Więcej informacji o balu i działalności Polonijnego Klubu Podróżnika można znaleźć na stronie: www.odkrywcy.com lub na stronie FB <https://www.facebook.com/PolonijnyKlubPodroznika>.



Bill Spadea – kandydat na gubernatora New Jersey – w towarzystwie Małgosi i Jurka Majcherczyków

dompak PACZKI DO POLSKI I EUROPY



- ✓ Paczki morskie i lotnicze z serwisem od drzwi do drzwi
- ✓ Wynajem części lub całego kontenera
- ✓ Mienie przesiedleńcze
- ✓ Serwisy celne



- ✓ Śledzenie przesyłek na naszej stronie internetowej
- ✓ Zakupy przez internet dla klientów w Polsce
- ✓ Wysyłka paczek do Paczkomatów InPost



- ✓ Wysyłka pojazdów, w tym:
Samochody
Motocykle
Quady
i inne

DOSTARCZAMY DO:



CHCESZ WIEDZIEĆ WIĘCEJ?

732.325.3322 lub 718.705.0070

www.dompak.us

**TROSKLIWA
OPIEKA
ZDROWOTNA**
jest bliżej,
niż ci się wydaje!



**Community
Health Center, Inc.**



Minutę od Broad Street
w Małej Polsce.

Mówimy po polsku.

**85 Lafayette Street
New Britain, CT 06051
Tel. 860-224-3642**

- Opieka medyczna
- Stomatologia
- Zdrowie psychiczne
- Pediatria
- Wizyty na telefon
- Przypadki nagłe
– Urgent Care
- Fizjoterapia
oraz inne....

Więcej informacji
oraz pozostałe lokalizacje na
www.chc1.com

**Ile jest wart
TWÓJ DOM ?**

Konsultacja i profesjonalna wycena domu
CAŁKOWICIE ZA DARMO!

**FREE FREE FREE
FREE FREE FREE**



Andrzej Fil
NIERUCHOMOŚCI:
kupno, sprzedaż, wynajem



1 Grove St., New Britain, CT 06053
andy@newhausct.com www.newhausct.com

Komórka 860-559-0004
Biuro 860-505-8796

Jeśli chcesz sprzedać lub kupić dom
– musisz zrobić 10 rzeczy.
Pierwsza: zadzwoń do mnie!
Pozostałych 9 zrobię za Ciebie.



NAJNOWSZE OFERTY!

SPRZEDAŻ I KU

COMMERCIAL

360°
VIRTUAL
TOUR

\$540,000

29 Cooper St., Meriden, CT
10 tys. sq. ft. powierzchni przemysłowej.
Możliwość kredytu u właściciela.

POD DEPOZYTEM

360°
VIRTUAL
TOUR

10 ofert ponad \$400 tys.!

\$399,900

11 Selander St., New Britain
Ponad 2 akry ziemi i 2,500 sq. ft. powierzchni mieszkalnej.

POD BUDOWĘ

360°
VIRTUAL
TOUR

\$649,900

30 Oaklawn Dr., Barkhamsted, CT
Ponad 2 akry ziemi i 2,500 sq. ft. powierzchni mieszkalnej.

NOWA CENA

360°
VIRTUAL
TOUR

999,000

129 Morgan Rd., Canton, CT
Prawie 10 tys. sq. ft. i 10 akrow. Prywatnie potożona.

POD DEPOZYTEM

360°
VIRTUAL
TOUR

319,900

10 Pine St., Plainville, CT
Budynek wolno stojący, idealna lokalizacja, 4,404 sq. ft.

POD DEPOZYTEM

360°
VIRTUAL
TOUR\$799,000
WYNAJEM \$4,500

110 Quarry Rd, Glastonbury, CT
4 sypialnie, 3 łazienki, prawie 3,000 sq. ft., 2 akry ziemi.

SPRZEDANY

360°
VIRTUAL
TOUR

\$400,000

7 Coolidge St., New Britain, CT
3 łazienki, 3 sypialnie, 2,100 sq. ft.

SPRZEDANY

360°
VIRTUAL
TOUR

REKORDOWA CENA

\$350,000

313 Broad St., New Britain
W samym sercu Małej Polski. 2-rodzinny, prawie 2,000 sq. ft., garaż.

SPRZEDANY

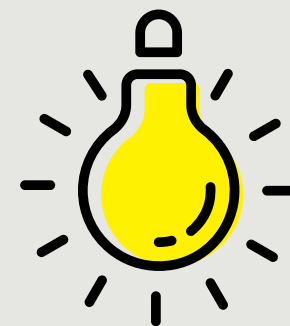
360°
VIRTUAL
TOUR

\$1,280,000

192 Little Fox Ln., Southbury, CT
7 tys. sq. ft., 12 pokoi, prawie 20 akrów.

WSPÓLNIE NIERUCHOMOŚCI

- ★ BEZPŁATNA konsultacja
- ★ BEZPŁATNA wycena domu
- ★ BEZPŁATNA sesja fotograficzna domu, w tym zdjęcia 3D
- ★ BEZPŁATNY truck do przeprowadzki



A ponadto – serwis, reputacja i doświadczenie, na których możesz polegać!

MY DAJEMY CI WIĘCEJ!

Planujesz **SPRZEDAĆ DOM** w 2024 roku?



**TERAZ JEST NAJLEPSZY CZAS NA SPRZEDAŻ!
DOMY SPRZEDAJĄ SIĘ POWYŻEJ WARTOŚCI RYNKOWEJ.**

Wiosenna promocja!
**Niskie %
od sprzedaży**
- doskonałe warunki.
Zadzwoń po więcej
informacji.



**BERKSHIRE
HATHAWAY**
HomeServices
340 Main St., Farmington, CT 06032
Tel. 860-677-4949

Posiadamy licencję w VERMONT

ValleyFineHomes.com

860 874 6646

Z NAMI ZAOSZCZĘDZISZ TYSIĄCE!



Agent Jacek Mikołajczyk

OD POKOLEŃ SŁUŻYMY POLONII W TRUDNYCH CHWILACH



NEWINGTON
MEMORIAL
20 Bonair Avenue
Newington
860-666-0600



www.duksa.net

BURRITT HILL
FUNERAL HOME
332 Burritt Street
New Britain
860-229-9021

Uzyskaj wyższą wartość swojego domu dzięki mojemu doświadczeniu w negocjacjach i głębokiemu zrozumieniu dynamiki rynku w Connecticut. Jako Twój lokalny ekspert ds. nieruchomości w CT oferuję obsługę na najwyższym poziomie i świetne rezultaty możliwe do osiągnięcia dzięki wykorzystaniu najnowszej technologii i przemyślanej strategii. Jeśli myślisz o sprzedaży, kupnie, inwestycji lub przeprowadzce. **ZADZWOŃ BĄDŹ NAPISZ JUŻ TERAZ!**

Joanna.Lutrzykowski@raveis.com [@joannalutrzykowski_realtor](https://www.instagram.com/joannalutrzykowski_realtor) [JoannaLutrzyk_RealEstateAgent](https://www.facebook.com/JoannaLutrzyk_RealEstateAgent)



ZESKANUJ KOD

i uzyskaj szacunkową
wartość domu

SPRZEDANY



\$30,500 PONAD CENĘ
WYWOŁAWCZĄ

Liczne oferty – pod depozytem w ciągu 3 dni

CALL NOW
zadzwoń jeszcze dziś!



Joanna Lutrzykowski

Real Estate Agent

NIERUCHOMOSCI MIESZKALNE I KOMERCYJNE

JOANNA.LUTRZYKOWSKI@RAVEIS.COM
WWW.JOANNALUTRZYKOWSKI.RAVEIS.COM

Zadzwoń bądź wyślij wiadomość na: **860-597-8480**



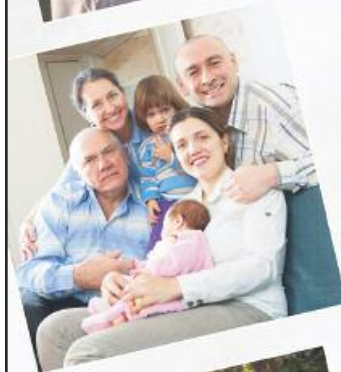
Rodzina jest wszystkim.

Płatny urlop CT może pomóc w zastąpieniu dochodów, gdy musisz wziąć czas wolny od pracy, aby zatroszczyć się o siebie lub bliską osobę.



Connecticut
Paid Leave

CTPaidLeave.org



ROZLICZENIA PODATKOWE



Ponad dwudziestopięcioletnie
doświadczenie i rzetelność,
na których możesz polegać!

**Professional Tax
& Accounting
Services LLC**

For Individual and Business

More Information

203 803 7411

bogabruce@aol.com
Rozmawiam po polsku.



Boga J. Davidson
Accountant

Boga J. Davidson



Biały Orzeł Junior

Dodatek dla **dzieci i rodziców**



BIAŁY
WHITE EAGLE
ORZEŁ

POCZYTAJMY RAZEM

Nina Opic

NIEZWYKŁY OBRAZEK

Wszyscy wiemy, że w szufladach można czasem odnaleźć przeróżne skarby: jakiś kamyczek, zasuszony kwiatek, starą gumkę do mazania, połamane kredki, zapomniane lizaki, a także kartki z obrazkami. Natalka tuż przed swoimi urodzinami znalazła w szufladzie swego biurka kilka kartek z niedokończonymi obrazkami. To znaczy, coś tam było narysowane, ale nie pomalowane, albo tylko jakieś linie i kropki, z których ma powstać obrazek. Łatwizna.

Dziewczynka bardzo lubiła las i wszystko, co z nim związane, dlatego jej uwagę od razu przykuł zarys jakiegoś zwierzątka. Po połączeniu linii powstał lis.

– Ale ty jesteś ładny – powiedziała Natalka.

– Jesteś bardzo miła.

– To ty mówisz?

– Tak, tylko jeśli ktoś tak ciepło o mnie pomyśli jak ty. A może ubierzesz mnie w kolorowe liście? – zapytał lis, podnosząc w górę łebek.

– Ale przecież liski nie mają ubrania z listków – mówiła Natalka, biorąc jednak do ręki kolorowe kredki.

– Ojej, nie marudź tak, bo jest mi zimno – prosił lis.



– A może ozdobię cię białym śniegiem. Patrz, lisku, jak dużo go za oknem – przekonywała liska Natalka.

Lisek nie dał się przekonać. Chciał przypomnieć sobie las, w którym się wychował i który tak bardzo kochał. Pamiętał wąskie liście paproci, kolorowe liście jesiennych buków, dębów, brzoź i właśnie otoczony nimi chciał być na tym obrazku. Natalka uśmiechnęła się do kartki papieru z zarysami liska. Wzięła więc do ręki kolorowe kredki, przypomniała sobie kolor różnych leśnych liści i szybko ubrała liska w kolorowe listki. Lis był bardzo zadowolony. Obrazek powiesiła sobie nad biurkiem, by móc często na niego patrzeć, i była pewna, że bardzo często lisek uśmiecha się do niej.

SŁOWEM MALOWANE

Barbara Śnieżek Opowiadanie

Jak już wiecie, drogie dzieci,
Rok ma cztery córki
i rozsyła je po świecie
według praw natury.

Panny te są pracowite
i dbają o Ziemię,
by się mogła należycie
wystroić codziennie.

Każda z nich ma do pomocy
aż po trzech chłopaków –
to dwanaście jest miesięcy –
wspaniałych junaków.

I tak: Grudzień, Styczeń, Luty –
Zimie pomagają.
Marzec, Kwiecień, razem z Majem –
Wiosnie dogadzają.

Czerwiec, Lipiec oraz Sierpień –
wspomagają Lato,
pozostałych panna Jesień
zatrudniła za to.

Kto z was, dzieci, zna imiona
tych chłopców Jesieni?
Proszę, słucham odpowiedzi,
potrafisz wymienić?

PATRONI ROKU 2024

WINCENTY WITOS

Sejm i Senat RP co roku wybierają zasłużone dla polskiej nauki, kultury i sztuki osoby, którym poświęcony będzie kolejny rok. Zgodnie z podjętymi przez obie izby parlamentu uchwałami 2024 będzie rokiem: Marka Hłaski, arcybiskupa Antoniego Baraniaka, Romualda Traugutta, Wincentego Witosa, Kazimierza Wierzyńskiego, Melchiora Wańkowicza, Rodziny Ulmów, Zygmunta Miłkowskiego, Witolda Gombrowicza, Czesława Miłosza,

Władysława Zamoyskiego i Polskich Olimpijczyków. Decyzją Senatu rok 2024 będzie także Rokiem Edukacji Ekonomicznej.

Wincenty Witos – przywódca ruchu ludowego, działacz samorządowy, był trzykrotnym premierem Polski w czasach 20-lecia międzywojennego. W styczniu 2024 r. przypadała 150. rocznica urodzin tego wybitnego męża stanu. W uchwale ustanawiającej go patronem roku 2024 posłowie zaznaczyli, że ten urodzony w Wierzchosławi-

cach polityk „dzięki uporowi i samokształceniu doszedł do najwyższych godności w ruchu ludowym i państwie”. W uchwale przypomniano też, że podczas zamachu majowego, gdy Witos po raz trzeci pełnił funkcję premiera, złożona przez niego dymisja rządu doprowadziła do przerwania walk i zapobiegła wojnie domowej. W ustawie z 2017 r. Wincenty Witos został włączony w poczet Ojców Niepodległości RP.

JS



[UWAGA, WYDARZENIE]

XVII Zjazd Nauczycieli Polonijnych i Komitetów Rodzicielskich

Archiwum WEM

XVII Zjazd Nauczycieli Polonijnych i Komitetów Rodzicielskich odbędzie się w Fort Lauderdale na Florydzie w dniach 24-27 maja 2024 r.

Mottem tegorocznego zjazdu będzie: „Tożsamość. Tradycja. Przyszłość. Trzy oblicza nowoczesnej szkoły polonijnej”.

Jak informują organizatorzy, „problematyka tegorocznego zjazdu wiązać się będzie z doraźnymi potrzebami, dostrzeganymi przez nauczycieli i środowiska polskich szkół polonijnych. Te współczesne wyzwania staną się tematem sekcji tematycznych konferencji, pretekstem do dyskusji naszego środowiska i szukania rozwiązań”.

Konferencje zostaną podzielone w określone bloki tematyczne, takie jak:

- ☛ **metodyka:** „W tym szaleństwie jest metoda”, czyli nowoczesne kierunki wzbogacania warsztatu metodycznego nauczycieli polonijnych;
- ☛ **dydaktyka:** „Jak uczyć w zgodzie z nową rzeczywistością? Wokół poszukiwań rozwiązań dydaktycznych na miarę naszych czasów”;
- ☛ **psychologia:** „Aby nie wylać dziecka z kąpielą”, czyli psychologiczne pogotowie ratunkowe z myślą o młodocianych wrażliwca, ich nauczycielach i wychowawcach;



Zjazd jest okazją do tego, by polonijni nauczyciele wymienili się doświadczeniami i pomysłami

- ☛ **sekcja literacka:** „Dlaczego książki dla dzieci i młodzieży szokują? Nowi bohaterowie, odwieczne problemy. Jak literatura polska dla mniejszych i większych radzi sobie z medialną konkurencją?”
- ☛ **literaturoznawcza dyskusja** o aktualnych problemach na linii autor – czytelnik;

- ☛ **komitety rodzicielskie:** poradnik tworzenia szkoły, czyli vademecum doświadczeń w pracy organizacyjnej szkoły polonijnej – poradnik dla rodziców. Poprzednia edycja zjazdu odbyła się dwa lata temu w Toronto. Więcej informacji o zjeździe oraz jego programie można znaleźć na stronie www.zjazdpcpsd2024.com.

JS

CO KRAJ, TO OBYCZAJ

Wielki Post



Trwa Wielki Post, czyli okres przygotowania wiernych Kościoła katolickiego do obchodzenia Wielkanocy – najważniejszego święta chrześcijańskiego. Trwa czterdzieści dni i symbolizuje czas, jaki Jezus spędził na pustyni, przygotowując się do swojej misji. W czasie Wielkiego Postu wierni praktykują post, modlitwę i jałmużnę, aby umocnić swoją wiarę podczas oczekiwania na zmartwychwstanie Chrystusa.

Dzieci również mogą aktywnie uczestniczyć w przeżywaniu Wielkiego Postu, choć ich praktyki powinny być dostosowane do ich wieku i możliwości. Rodzice mogą zachęcać dzieci do prostych form postu, na przykład przez ograniczenie spożywania słodyczy lub ulubionych przekąsek. Ważne jest także zachęcanie ich do modlitwy, zarówno indywidualnej, jak i wspólnej z rodziną. Warto również angażować dzieci w działania jałmużnicze, na przykład poprzez zbieranie produktów spożywczych dla potrzebujących lub uczestnictwo w charytatywnych akcjach. Podczas Wielkiego Postu można też rozmawiać z dziećmi o znaczeniu tego czasu, o historii i tradycjach związanych z tą okazją oraz o głębszym sensie przygotowania się do święta Wielkanocy.

QUIZ

POŁĄCZ NAZWĘ RZEKI Z PAŃSTWEM,
W KTÓRYM SIĘ ZNAJDUJE

1. Wisła
2. Dunaj
3. Tamiza
4. Sekwana
5. Wełtawa
6. Dniepr



- A. Węgry
- B. Czechy
- C. Polska
- D. Ukraina
- E. Wielka Brytania
- F. Francja

Prawidłowe odpowiedzi: 1C, 2A, 3E, 4F, 5B, 6D

REBUS



~~K~~



~~KA~~

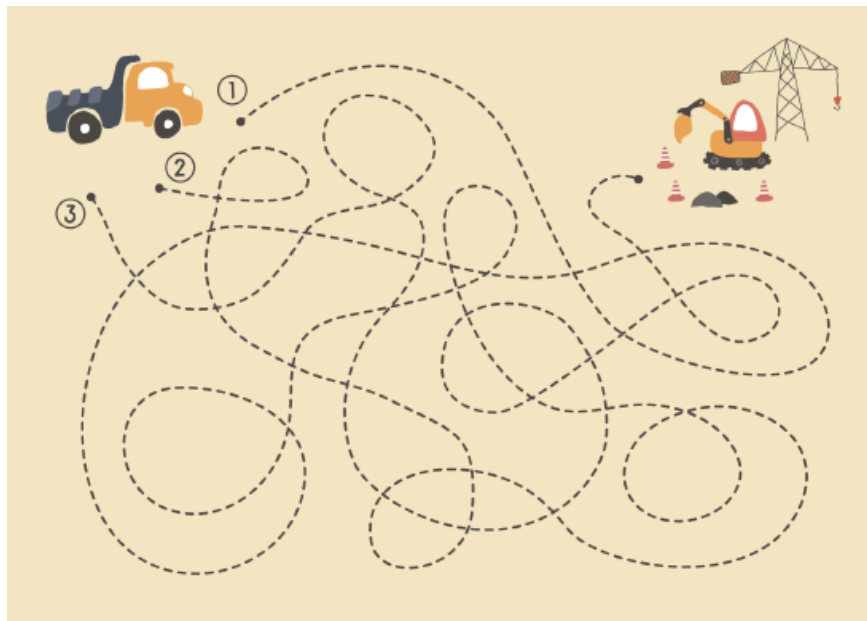


Ć=A

--	--	--	--	--	--	--	--

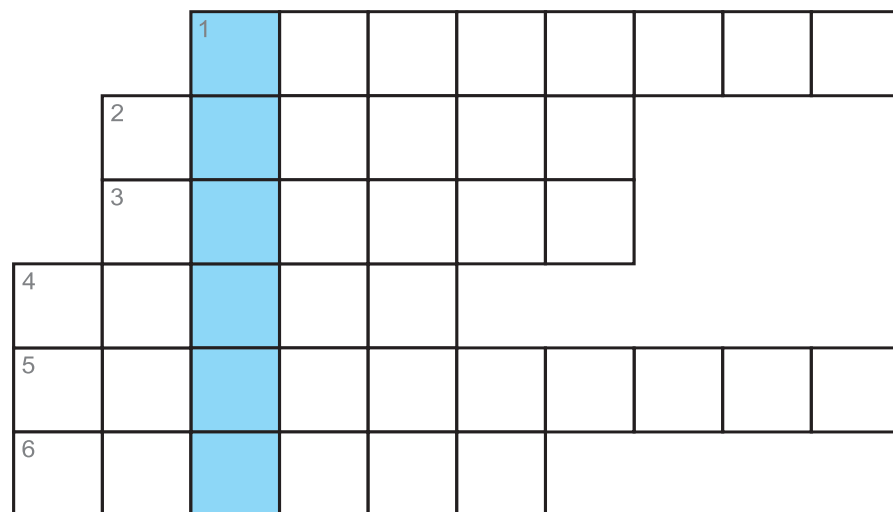
LABIRYNT

Znajdź właściwą drogę do koparki



KRZYŻÓWKA

1. Zimowa panna
2. Idą na nie uczniowie pierwszego dnia wiosny
3. Wiosenny kwiat, szafran z górskich łąk
4. Wiosenne „kotki” na gałęziach
5. Budzi się z zimowego snu
6. Skrzydlaty zwiastun wiosny



CIEKAWOSTKA JĘZYKOWA

28 lutego

Pamiętajmy, że w zapisie daty nazwa miesiąca zawsze występuje w dopełniaczu, a nie w mianowniku: 11 stycznia, 28 lutego, 13 marca, 1 kwietnia, 3 maja, 6 czerwca, 22 lipca, 15 sierpnia, 24 września, 2 października, 21 listopada, 24 grudnia, (a nie „28 luty” czy „6 czerwiec”).

Dlaczego? Dlatego, że taki zapis daty jest skróceniem dłuższego: 11 [dzień] stycznia, 28 [dzień] lutego, 13 [dzień] marca, 1 [dzień] kwietnia, 3 [dzień] maja, 6 [dzień] czerwca, 22 [dzień] lipca, 15 [dzień] sierpnia, 24 [dzień] września, 2 [dzień] października, 21 [dzień] listopada, 24 [dzień] grudnia.

Cyfry występujące w takim zapisie nie powinny być niczym uzupełniane: ani kropką, która zwykle występuje po cyfrach oznaczających liczebniki porządkowe, ani domniemanymi końcówkami fleksyjnymi poprzedzonymi kreską. Zapisy daty typu: „11. stycznia”, „28. lutego”, „13. Marca” są niepoprawne. Niepoprawne są też zapisy daty typu: „1-szy kwietnia”, „3-go maja”, „6-ego



czerwca”. Poprawnie tylko: 11 stycznia, 28 lutego, 13 marca, 1 kwietnia, 3 maja, 6 czerwca – określenie miesiąca zawsze zapisujemy małą literą!

Odczytywać możemy, jak wolimy, np. dziś jest 11 stycznia – jedenasty stycznia lub jedenastego stycznia, 28 lutego – dwudziesty ósmy lutego lub dwudziestego ósmego lutego, 13 marca – trzynasty marca lub trzynastego marca. Pierwsza wersja jest staranniejsza, druga – nieco potoczna.

KĄCIK RODZICA

Biblioteczka pedagoga, dydaktyka, rodzica...



Każdy nauczyciel ma w swojej biblioteczce na pewno wiele ciekawych i atrakcyjnych zawodowych pozycji książkowych, ale czasem warto je odświeżyć bądź uaktualnić. Na rynku wydawnictwa prześcigają się z nowościami i czasami jest bardzo trudno wybrać coś wartościowego. Zrobiłam małe rozpoznanie w terenie i chciałam polecić kilka książek, na które warto zwrócić uwagę.

I tak na przykład dla nauczycieli pracujących z najmłodszymi takim „must have” będzie „Pedagogika przedszkolna” Anny Klim-Klimaszewskiej. Jest to podręcznik zawierający kompleksowe opracowanie najważniejszych zagadnień stanowiących podstawę pracy z dziećmi. Autorka pokrótce opisuje w nim historię, podstawy funkcjonowania, organizację środowiska przedszkola, biopsychiczne elementy wychowania przedszkolnego, działalność pedagogiczną oraz treści programowe. Porusza również tematykę dojrzałości szkolnej, samych nauczycieli wychowania przedszkolnego – proces ich kształcenia, cele, zadania, opowiada o innowacjach pedagogicznych. W książce są

zamieszczone również przykładowe scenariusze zajęć według najbardziej popularnych metod, np. Metody Dobrego Startu, metod Labana, Orffa, Sherborne, Kinezylogii Edukacyjnej Dennisona.

Kolejną ciekawą pozycją jest „Wczesna interwencja terapeutyczna” Jagody Cieszyńskiej i Marty Korendo. Książka opisuje w sposób niesamowicie przystępny i łatwy wszystkie sfery rozwojowe – motorykę dużą, motorykę małą, słuch, wzrok, mowę, rozwój zabawy i rozwój społeczny. Po omówieniu każdej sfery znajdziemy mnóstwo ćwiczeń stymulujących rozwój dziecka. Stanowi doskonałe źródło inspiracji przy organizacji zajęć i zabaw.

Będąc na konferencji metodycznej w Warszawie, poznałam panią Agnieszkę Brzostowską – wyborną znawczynią literatury dziecięcej, która prowadziła warsztaty z tej dziedziny. Kiedy rozmawiałymy po szkoleniu, poleciła mi kilka ciekawych tytułów, na które warto zwrócić uwagę. I tak na przykład książka pt. „777 pomysłów na zabawy z książką” Małgorzaty Śwędrowskiej to lektura obowiązkowa, którą czyta się z prawdziwą przyjemnością i śpiewem na ustach. Warto skorzystać z bogactwa wiedzy, doświadczeń i pomysłów. Książka skierowana jest nie tylko do bibliotekarzy, nauczycieli i edukatorów, także do rodziców, którym zależy na tym, by ich dzieci zakochały się w książkach i je czytały.

Edukatorka pokazuje, jak rozwijać kompetencje potrzebne do nauki czytania, jak rozwijać czytelnictwo, koncentrować uwagę dziecka na czytanych tekście i rozbudzać jego ciekawość książką i fabułą. Mówi jak wprowadzić książki do codziennego życia oraz jak budować nastrój, tworzyć rytuały w bibliotece, szkole, domu czy też wzbogacać domową biblioteczkę. Autorka udziela wielu cennych rad, wskazówek, podpowiedzi. Podaje również propozycje zabaw z książką, także ruchowych, które roznieczą ciekawość na temat



danej książeczki. Przy tym nie unika tematu lektur szkolnych, opowiadań i wierszy. Ten nietypowy poradnik napisany jest przystępnym stylem, zrozumiałym językiem dającym motywację, porusza wyobraźnię oraz inspiruje kreatywność.

O recenzję ostatniej pozycji zwróciłam się bezpośrednio do pani Agnieszki Brzostowskiej, która napisała wspaniały opis do polecanej przez siebie książki pt. „Dziecko w dialogu z testem literackim” Danuty Świerczyńskiej-Jelonek i Grażyny Walczewskiej-Klimczak. Jak pisze pani Brzostowska: „Jest to fenomenalny praktyczny poradnik, jak wprowadzić teksty literackie w życie uczniów. Nie tylko jak zainteresować fabułą i formą książki, ale również podjąć refleksję o lekturach w odniesieniu do własnego życia. Każda strona wypełniona pomysłami na pracę z książką, możliwościami omówienia oraz wartościami płynącymi z wspólnego (dorosły-dziecko) poznawania tekstów i rozmowy o nich. Każdy omawiany w poradniku temat jest podparty przykładowymi

tytułami literackimi do wykorzystania oraz pełnymi, sprawdzonymi scenariuszami – znajdziemy nie tylko opis przeprowadzenia spotkań, ale także przykłady z realizacji. Obie autorki poradnika są prekursorami różnych metod pracy z tekstami literackimi, wykorzystującej aktywne nauczanie i pedagogikę zabawy, a na ich pracy akademickiej wychowały się pokolenia nauczycieli w Polsce. „Dziecko w dialogu z tekstem literackim” to dla mnie niezbędny w każdej bibliotece pedagoga, bibliotekarza i rodzica.”



SYLWIA WADACH-KLOCZKOWSKA
NAUCZYCIELKA SZKOŁY
JĘZYKA POLSKIEGO
IM. ŚW. JANA PAWŁA II
W BOSTONIE

Bibliografia:

- <https://zdrowepodejście.pl/777-pomyslów-na-zabawy-z-książką-malgorzata-swedrowska,p680727>
- <https://ksiegarnia.pwn.pl/Pedagogika-przedszkolna,295993636,p.html>



Polscy skoczkowie czuli się na olimpijskiej skoczni w USA jak w domu

Biało-czerwone Lake Placid

– Byłem przygotowany na ciepłe przyjęcie ze strony Polonii. Dziękuję za wsparcie i dobrą energię – mówił Kamil Stoch, który wraz z kolegami z kadry walczył w Lake Placid w konkursie pucharu świata. Co ciekawe, trzykrotny mistrz olimpijski pierwszy raz startował w USA.

Puchar Świata odbył się w Lake Placid drugi rok z rzędu, ale wcześniej przez 23 lata na miejscowej skoczni nie organizowano konkursów w najbardziej prestiżowym cyklu. Organizatorzy zawodów byli mocno zaskoczeni, bo zdecydowaną większość widzów stanowili... Polacy.

Tłum biało-czerwonych kibiców, który zjawiał na olimpijskim kompleksie, nie szczędził gardeł i gorąco dopingował polskich skoczków. Ci podkreślali, że mieli wrazenie, jakby startowali u siebie.

– Lubię jak podczas zawodów jest bardzo głośno. Mam spory staż, ale w końcu wystartowałem w USA. Było bardzo fajnie – oceniał Kamil Stoch, który w maju będzie liczył sobie 37 „wiosen”.

Polscy fani przyjechali głównie z Nowego Jorku i ze stanu New Jersey, ale tradycyjnie podkreślali, gdzie tkwią ich korzenie – pod skocznią łopotały flagi z takich miast jak Gdynia, Stalowa Wola, Kołobrzeg, Mielec, Ostrołęka czy Krosno.

Spotkanie z Polonią

Dzięki staraniom fundacji „Mam marzenie” dzień przed zawodami Kamil Stoch, Aleksander Zniszczoł oraz trener biało-czerwonych Thomas Thurnbichler spotkali się z Polonią. W ramach zbiórki na chorągiew na nowotwór Oliwii zebrano 1,790 dolarów.

Z kolei po konkursie duetów biało-czerwoni kibice mogli liczyć na autografy i wspólne zdjęcia z Dawidem Kubackim i Aleksandrem Zniszczołem.



Pod skocznią olimpijską powiewały flagi z miejscowościami z różnych stron Polski

– Miło, że kibice doceniają to, co robimy, bo przecież o to w tym chodzi. Skaczą nie tylko dla swoich emocji. Cieszymy się, kiedy są pełne trybuny. Przecież gdyby nie kibice, to nas by tu nie było – podkreślił pan Dawid, który przed rokiem wspólnie

z Piotrem Żyłą triumfował w pierwszych w historii zawodach duetów.

– Wiadomo, że nasze skoki mogłyby być lepsze, ale poza tym wszystko jest w porządku – powiedział w swoim stylu Piotr Żyła.

Żyła otarł się o podium

Jeśli chodzi o stronę sportową, na największej skoczni kompleksu MacKenzie Intervale Ski Jumping odbyły się trzy konkursy PŚ – dwa indywidualne i rywalizacja wspomnianych duetów. W pierwszym konkursie najlepiej z Polaków spaisał się Zniszczoł. Po pierwszej serii zajmował 22. miejsce, ale dzięki świetnej, 129-metrowej, próbie w finale awansował aż o 16 pozycji. 6. lokata jest wyrównaniem jego życiowego osiągnięcia z sezonu 2020/21. Po raz pierwszy w karierze w zmaganiach najwyższej rangi triumfował Słoweniec Lovro Kos.

W rywalizacji duetów para Zniszczoł – Kubacki zajęła 7. miejsce, co zostawiło niedosyt, bo po pierwszej z trzech serii Polacy byli wiceliderami. Wygrali Austriacy. W drugim dniu zawodów błysnął Żyła (21. w pierwszym konkursie). Zaliczył dwa równe, długie skoki, które na koniec dały mu 4. miejsce. To najlepszy tej zimy wynik pana Piotra w pucharze świata. Na 9. lokacie konkurs ukończył Zniszczoł, dla którego był to czwarty konkurs z rzędu zakończony w dziesiątkę. 38. pucharowe zwycięstwo w historii swoich startów odniósł Stefan Kraft.



Na spotkaniu z Polonią nasi skoczkowie rozdali mnóstwo autografów, była też okazja do pamiątkowych zdjęć

RAPORT SPECJALNY

USA, MEKSYK I KANADA, CZYLI PIERWSZE TAKIE MISTRZOSTWA ŚWIATA W PIŁCE NOŻNEJ W HISTORII. CZY POLSKA ZAGRA ZA WIELKĄ WODĄ?

Finał mundialu na MetLife Stadium

Wielki finał mistrzostw świata w piłce nożnej odbędzie się w Nowym Jorku – ta wiadomość zelektryzowała fanów tej dyscypliny sportu w USA.

Teoretycznie powinno być łatwiej o przepustki na turniej, bo FIFA nie przejęła się krytycznymi głosami, postawiła na swoim i zwiększyła liczbę uczestników. Turniej z 32 reprezentacjami rozgrywano od 1998 roku (Francja), a w 2026 roku grono finalistów zwiększy się o 16 zespołów.

Światowe święto piłki nożnej po raz pierwszy zostanie zorganizowane przez trzy kraje: Stany Zjednoczone, Meksyk i Kanadę. W głosowaniu ich wspólna kandydatura pokonała Maroko (134 do 65). Dotąd tylko w 2002 roku mecze rozgrywano w więcej niż jednym państwie (w Japonii i Korei Południowej).

Meksyk organizował już mundial w 1970 i 1986 roku. Mistrzostwo zdobyła



Na Estadio Azteca padły legendarne gole Diego Maradony – genialny Argentyńczyk zdobył je w 1986 roku w ćwierćfinałowym meczu z Anglią

wtedy odpowiednio Brazylii (trzeci tytuł dla Pele) i Argentyna (gwiazdą nr 1 był Diego Maradona). W USA czempionat odbył się 30 lat temu. Mistrzem globu została Brazylia, którą do triumfu poprowadził duet Romario – Bebeto. W finale, rozegranym na Rose Bowl w Pasadnie, „Kanarkowi” dopiero w serii rzutów karnych pokonali Włochów (3:2). Ciekawostką stanowi fakt, że niemal połowa stadionów, na których odbywały się mecze w turnieju z 1994 roku, dziś już nie istnieje.

Dallas razy 9

Na Mundialu 2026 rywalizacja toczyć się będzie na 16 stadionach: jedenastu w USA, trzech w Meksyku i dwóch w Kanadzie. Od ćwierćfinałów mecze planowane są już tylko w Stanach Zjednoczonych. Finał odbędzie się 19 lipca w Nowym Jorku, na MetLife Stadium.

Finałiści mistrzostw zostaną rozlosowani do dwunastu czterozespołowych grup. Po dwie czołowe ekipy z każdej oraz osiem najlepszych z trzecich miejsc otrzyma promocję do 1/16 finału. Część miast może liczyć tylko na mecze grupowe, za to najwięcej pojedynków odbędzie się w Dallas – na tamtejszym AT&T Stadium, który może pomieścić 92,967 widzów, rozegranych zostanie aż 9 pojedynków.

 Facebook

12 czerwca 2026 roku do historii MŚ dopisany zostanie kolejny rozdział, bo pierwszy raz turniej zawita do Kanady, konkretnie do Toronto. W tym samym dniu walka o puchar świata rozpocznie się USA. Na pierwszy ogień pójdzie Los Angeles (SoFi Stadium, 70,240 miejsc).

Europa dostała 16 miejsc

Zwyczajowo bez eliminacji prawo gry w turnieju otrzymały reprezentacje współgospodarzy, do wzięcia pozostało 45 miejsc. Europa wysłała na mundial 16 reprezentacji. Bezpośredni awans wywalczą zwycięzcy 12 grup. Drużyny z drugich pozycji oraz cztery zespoły na podstawie wyników Ligi Narodów 2024/25 wystąpią w barażach o 4 pozostałe miejsca.

Pierwsze dwie kolejki meczów eliminacyjnych z udziałem europejskich ekip zostaną rozegrane w marcu 2025 roku, ostatnie spotkania w listopadzie, a dwustopniowe baraże zaplanowano na marzec 2026.

To wszystko na Starym Kontynencie, bo w strefie południowoamerykańskiej, CONCACAF, afrykańskiej i azjatyckiej gra o mundial rozpoczęła się już w 2023 roku. Po 6 seriach gier w Ameryce Południowej prowadzi Argentyna (15 pkt), przed Urugwajem (13) i Kolumbią (12). Brazylia jest na razie na 6. pozycji (7), ostatniej, która daje bezpośredni awans.

Droga Biało-Czerwonych

Zwiększenie puli miejsc dla Europy nie sprawi, że droga reprezentacji Polski na

 Facebook



MetLife Stadium zlokalizowany w East Rutherford, NJ (na granicy z Nowym Jorkiem) jest w stanie pomieścić ponad 80 tys. kibiców

CIEKAWOSTKI

Podział miejsc na mundial

Gospodarze – 3, **Europa** – 16 miejsc (zamiast 13 w 2022 roku); **Afryka** – 9 miejsc + 1 do baraży; **Azja** – 8 miejsc + 1 do baraży; **Ameryka Południowa** – 6 miejsc + 1 do baraży; **Ameryka Północna i Środkowa (CONCACAF)** – 3 miejsca + 2 do baraży; **Oceania** – 1 miejsce + 1 do baraży.

Stadiony mundialu

USA: Atlanta (Mercedes-Benz Stadium, pojemność 75,000), Boston/Foxborough (Gillette Stadium, 65,878), Dallas (AT&T Stadium, 92,967), Filadelfia (Lincoln Financial Field, 69,796), Houston (NRG Stadium, 72,220), Kansas City (Arrowhead Stadium, 76,416), Los Angeles (SoFi Stadium, 70,240), Miami (Hard Rock Stadium, 64,767), Nowy Jork/New Jersey (MetLife Stadium, 82,500), San Francisco (Levi's Stadium, 68,500), Seattle (Lumen Field, 69,000)
MEKSYK: Mexico City (Estadio Azteca, 87,523), Monterrey (Estadio BBVA Bancomer, 53,500), Guadalajara (Estadio Akron, 49,850)
KANADA: Vancouver (BC Place, 54,500), Toronto (BMO Field, 30,000)

czempionat będzie łatwiejsza. Może być przeciwnie. Do tej pory na mundial ze strefy UEFA kwalifikowało się 13 zespołów (10 poprzez eliminacje, 3 przez baraże). Tym razem 54 drużyny zostaną podzielone na 12 grup – sześć po pięć zespołów i sześć po cztery drużyny. Bezpośredni awans na mundial wywalczą jedynie zwycięzcy.

Zespoły z drugich miejsc zagrają w barażach, podobnie jak cztery drużyny z Ligi Narodów z najlepszym rankingiem, które nie zajęły miejsc 1-2 w kwalifikacjach do MŚ. Ta „szesnastka” będzie walczyć o pozostałe 4 miejsca w osobnych turniejach. Awans uzyskają jedynie zwycięzcy. Półfinały i finały baraży (pojedyncze mecze, bez rewanżów) zostaną rozegrane w marcu 2026 roku.

Estonia na horyzoncie

Polsce nie będzie łatwo o bilety na mundial, a może być jeszcze trudniej, jeśli nasza kadra byłaby losowana np. z trzeciego koszyka. Taki scenariusz jest możliwy, głównie przez zawałone przez Polaków eliminacje do Euro 2024. Spowodowało to duży spadek zespołu w światowym rankingu, co może skomplikować drogę na mundial. Jednak na razie ekipa Michała Probiezja nie myśli o mundialu, bo przed nią półfinałowe starcie z Estonią w barażach o Euro (21 marca na Stadionie Narodowym w Warszawie). W przypadku



Podczas ostatniego mundialu Polska dotarła do 1/8 finału. Czy tym razem biało-czerwonym uda się zakwalifikować i dojść wyżej?

zwycięstwa Polacy zmierzą się na wyjeździe z Walią lub Finlandią (26 marca).

Gdyby jednak Biało-Czerwoni awansowali na mundial, byłby to ich dziesiąty w historii start w tej imprezie. W XXI wieku Polacy na mundialu grali czterokrotnie – w latach 2002, 2006, 2018 i 2022. Najlepszy wynik osiągnęli w Katarze, gdy pod wodzą Czesława Michniewicza swoją przygodę zakończyli na etapie 1/8 finału. W pozostałych przypadkach

naszej kadry nie udawało się wyjść z grupy.

Dwa razy Polska zdobywała trzecie miejsce. 50 lat temu jedną z największych sensacji w historii mundiali sprawiły „Orły Górskiego”, gdy wygrały 6 z 7 meczów, dając się wyprzedzić tylko ekipom RFN i Holandii. W 1982 roku w Hiszpanii zespół Antoniego Piechniczka wyczyn powtórzył, ale w mniej efektownym stylu (3 wygrane, 3 remisy, porażka). W kontekst-

CIEKAWOSTKI

Długo było 16 drużyn

W pierwszych MŚ w Urugwaju (1930) uczestniczyło 13 drużyn i nie zostały one (jedyny raz w historii) wyłonione w drodze eliminacji. W latach 1934-1978 (z wyjątkiem mundiali 1938 i 1950) w mistrzostwach świata uczestniczyło 16 ekip. Na lata 1982-1994 liczbę uczestników powiększono do 24 zespołów narodowych, a od 1998 roku do 2022 były to 32 drużyny.

Just do it – 13 goli Justa

Najlepszym strzelcem w historii MŚ jest Miroslav Klose (Niemcy, 4 turnieje, 2002–2014), który zdobył 16 bramek. Na drugim miejscu jest Brazylijczyk Ronaldo (1994–2006, 15 goli). Trzeci jest Niemiec Gerd Müller (14), czwarty Just Fontaine. Francuz to rekordzista w liczbie goli na jednym turnieju – na mundialu w 1958 roku w Szwecji 13 razy trafił do siatki.

cie obecnych „wyczynów” kadry tamte sukcesy jawią się niczym opowieści... tyśiąca i jednej nocy.

 TOMASZ RYZNER

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej jest jednostką naukowo-dydaktyczną Uniwersytetu Jagiellońskiego, najstarszego uniwersytetu w Polsce, założonego w 1364 roku. Instytut, powstały w 2020 roku z przekształcenia Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie, należy do najważniejszych polskich ośrodków kształcenia cudzoziemców. Wchodzi w skład Wydziału Polonistyki. Instytut prowadzi intensywne zajęcia z języka polskiego na wszystkich poziomach zaawansowania oraz wykłady z literatury, historii, kultury oraz wiedzy o społeczeństwie polskim, umożliwiające ich uczestnikom zdobycie wiedzy o przeszłości i współczesności Polski. Zajęcia prowadzą wykwalifikowani nauczyciele akademicki Instytutu i innych jednostek UJ, mający doświadczenie w nauczaniu obcokrajowców zdobyte w uczelniach na całym świecie.

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej oferuje następujące programy dla obcokrajowców:

- semestralne
- roczne
- roczne i semestralne programy przygotowujące do podjęcia studiów w Polsce na następujących kierunkach: nauki społeczne, nauki polityczne i stosunki międzynarodowe, marketing i zarządzanie oraz na medycynie
- kursy wakacyjne w ramach Szkoły Letniej Języka i Kultury Polskiej UJ
- wakacyjny kurs języka i kultury polskiej dla młodzieży „Lato Odkrywców”
- kursy języka polskiego dla studentów programu Erasmus
- kursy języka polskiego dla obcokrajowców odbywających staże naukowe
- indywidualne kursy dla biznesmenów i tłumaczy
- kursy przygotowujące do zdawania egzaminu certyfikatowego z języka polskiego jako obcego.



The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners is a research and teaching department of the Jagiellonian University, the oldest Polish university, founded in 1364. Institute, established in 2020 as a result of the transformation of the Center for Polish Language and Culture in the World, has grown to become the main Polish research and teaching center of Polish as a foreign language. The Institute is part of the Faculty of Polish Studies. The Institute conducts intensive Polish language classes at all level of proficiency as well as lectures on Polish literature history, culture and contemporary society, enabling their participants to gain comprehensive knowledge of Poland's past and present. The classes are conducted by qualified academic teachers of the Institute and other units of the Jagiellonian University, with experience in teaching foreigners gained at universities around the world.

The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners offers the following classes for foreigners:

- One-semester program in Polish language and culture
- One-year program in Polish language and culture
- One-year and one-semester courses for studying in Poland in the following fields: social sciences, political sciences and international relations, marketing and management, and medicine.
- Summer courses as part of the School of Polish Language and Culture
- Summer course of Polish language and culture for young learners “Explorers Summer”
- Polish language courses for students of the Erasmus Program students
- Polish language courses for graduate students
- Individual courses for businessmen and translators

Details of the programs offered are available on the website <https://pls.school.uj.edu.pl>

For further information please contact:
Institute of Polish Language and Culture for Foreigners of the JU
 Ul. Grodzka 64, 31-044 Kraków, Polska
 tel. +48 12 6631814, 6631813, e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl
 or
School of Polish Language and Culture
 ul. Garbarska 7a, 31-131 Kraków, Polska, tel. +48 12 4213692
 e-mail: pls.school@uj.edu.pl



JAGIELLONIAN
UNIVERSITY
IN KRAKÓW



UNIwersytet
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Szczegóły dotyczące oferowanych programów są dostępne na stronie <https://pls.school.uj.edu.pl>

Pytania dotyczące programów prosimy kierować tutaj:
Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej UJ
 ul. Grodzka 64, 31-044 Kraków, Polska, tel. +48 12 6631814, 6631813
 e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl
 lub
Szkoła Języka i Kultury Polskiej
 ul. Garbarska 7a, 31-131 Kraków, Polska
 tel. +48 12 4213692, e-mail: pls.school@uj.edu.pl

WYGRALIŚMY MILIONY DOLARÓW W ODSZKODOWANIACH DLA NASZYCH KLIENTÓW!



Walczymy o to, co się Tobie należy!



PODOROWSKY,
THOMPSON & BARON

Attorneys & Counselors at Law - Est. 1940

Bez względu na to, czy potrzebujesz pomocy w sprawie związanej z wypadkiem samochodowym, aresztem, rozwodem bądź zakupem nieruchomości, Kancelaria Podorowsky, Thompson & Baron godnie, uczciwie i rzetelnie reprezentuje klientów od ponad 75 lat.

Nasza kancelaria już wielokrotnie wybierana była jako najlepsza w mieście przez czytelników „New Britain Herald”, a mecenas Adrian Baron przez ostatnie 5 lat był na corocznej liście „Super Prawników” – to zaszczyt tylko dla ok. 2.5% prawników w całym stanie.

Zadzwoń i umów się na konsultację. Reprezentujemy klientów w całym stanie.

Tel. 860-223-4000

www.ptblegal.com

Adwokaci mówią po POLSKU!

Spotkania i konsultacje bez zobowiązania
w 3 dogodnych lokalizacjach!

NEW BRITAIN - STAMFORD - WESTPORT

202 Broad Street, „Mała Polska”, New Britain, CT

6 Landmark Square, Suite 400, Stamford, CT

191 Post Road West, Westport, CT

**UWAGA: w sprawach z odszkodowaniem
nie pobieramy opłaty aż do wygrania sprawy!**

PRACUJESZ W CT? ZNAJ SWOJE PRAWA!



ZAROBKI

- ✓ Prawo stanu Connecticut wymaga wypłaty przynajmniej **\$15.69** za każdą przepracowaną godzinę.
- ✓ Należy Ci się także premia **50% za nadgodziny** po **40 godzinach** tygodniowo (overtime).
- ✓ Jeśli nie wypłacili Ci lub zaniżyli zarobki, nie płacą Ci za dojazd z warsztatu firmy na miejsca robót albo wymuszali od Ciebie haracz lub „dziatkę” – zadzwoń do nas już dziś po **bezpłatną i w pełni poufną poradę**.
- ✓ **Pomożemy Ci odzyskać niezapłacone zarobki, nawet jeśli:**
 - nie masz pozwolenia na pracę lub zielonej karty
 - umówiłeś się na dniówkę lub tygodniówkę
 - szef nazwał Cię kontraktorem, menedżerem lub „supervisor”
 - właściciel zamknął firmę

DYSKRYMINACJA, MOLESTOWANIE, BEZPRAWNE ZWOLNIENIA

Jeśli byłeś molestowany seksualnie przez szefa czy współpracownika albo byłeś dyskryminowany ze względu na wiek, płeć, pochodzenie narodowe, niepełnosprawność, orientację seksualną lub tożsamość płciową – zadzwoń do nas już dziś po **bezpłatną i w pełni poufną poradę**.

INNE KWESTIE?

Zadzwoń i dowiedz się!

Nie czekaj, aż Twoja sprawa ulegnie przedawnieniu!



MARIUSZ KURZYŃA

Adwokat i Radca Prawny

860-357-6070

uprawniony do wykonywania zawodu w Connecticut, Nowym Jorku, Maryland, Waszyngtonie, DC i Wirginii (współpracownicy uprawnieni w dodatkowych stanach)

Kancelaria Zipin, Amster & Greenberg, LLC

8757 Georgia Avenue, Suite 400, Silver Spring, MD

130 West Main Street, New Britain, CT

Wyższe opłaty za procedury imigracyjne w USA

Ile za wizę?

Urząd ds. Obywatelstwa i Imigracji Stanów Zjednoczonych (USCIS) opublikował na początku lutego nowy cennik opłat imigracyjnych, który przewiduje podwyżkę opłat za niektóre procedury.

Urząd, który finansuje 96% swojej działalności z opłat migracyjnych, zmagają się z rosnącym obciążeniem pracą oraz krytyką z powodu opóźnień. Przedstawiciele instytucji stwierdzili w oświadczeniu, że obecne opłaty są bardzo odległe od pokrycia całkowitych kosztów działalności, które obejmują rozwój programów humanitarnych, zatrudnienie nowego personelu i obowiązkowe podwyżki płac. Zapowiedziano, że wzrost opłat pozwoli na bardziej terminową realizację zadań.

– Po raz pierwszy od ponad siedmiu lat USCIS aktualizuje opłaty, aby efektywniej zaspokajać potrzeby administracyjne oraz umożliwić podejmowanie bardziej terminowych decyzji wobec osób, którym służymy – stwierdziła dyrektor USCIS M. Jaddou.

Największe podwyżki opłat odnotowano w procedurach dotyczących pracowników zagranicznych, takich jak uzyskanie wizy H-1B, której koszt wzrósł z 10 do 215 dolarów. Opłata za prawo do stałego zamieszkania wyniesie po podwyżce 1,440 dolarów, a zezwolenie na pracę 520 dolarów. Opłata za wnioski o naturalizację wzrosła do 760 dolarów.

USCIS w nowym cenniku dodał też kilka nowych zwolnień z opłat oraz zniżek dla określonych wnioskodawców, takich jak ofiary handlu ludźmi i przemocy domowej o niskich dochodach oraz członków amerykańskich sił zbrojnych. Dodatkowo wprowadzono zniżkę w wysokości 50 dolarów dla osób składających wnioski online oraz rozszerzono uprawnienia do obniżonych opłat za naturalizację dla wnioskodawców o niskich dochodach.

Nowe opłaty wejdą w życie 1 kwietnia 2024 roku.

 WEM

Nowe opłaty związane z procedurami imigracyjnymi zaczną obowiązywać od 1 kwietnia



RAYMOND SENIOR PLANNING

Medicare

Bezpłatna pomoc w :

- Medicare
- IRA, 401K inwestycje
- Ubezpieczenia na życie
- Access Health
- Szara karta
- Dodatkowe plany ubezpieczeń

NEW BRITAIN **SOUTHINGTON**
 195 West Main Street 360 N. Main St., Suite 5

Zapraszamy codziennie od 9 do 4. Dostępne spotkania w soboty.

E-mail: RaymondSeniorPlanning@gmail.com

Agent ubezpieczeniowy w CT, MA i na FL. Doradca w sprawach ubezpieczenia Medicare

BEZPŁATNA KONSULTACJA, DZWOŃ PO POLSKU!

☎ 203-699-2611 ☎ 860 270 0840

We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans offered in your area. Please contact Medicare.Gov or by phone at 1-800 MEDICARE to get information on all of your options.

Burmistrz New Britain ponownie rozważa ubieganie się o fotel gubernatora

Erin Stewart gubernatorem?

Erin Stewart, która niedawno rozpoczęła swoją szóstą kadencję jako burmistrz New Britain, rozważa możliwość kandydaturę na gubernatora stanu Connecticut.

Praca na stanowisku burmistrza oraz fakt, że kilka tygodni wcześniej urodziła drugie dziecko, sprawia, że harmonogram Stewart jest bardzo napięty, a mimo to rozważa dodanie do grafiku możliwość kandydowania na gubernatora w 2026 roku.

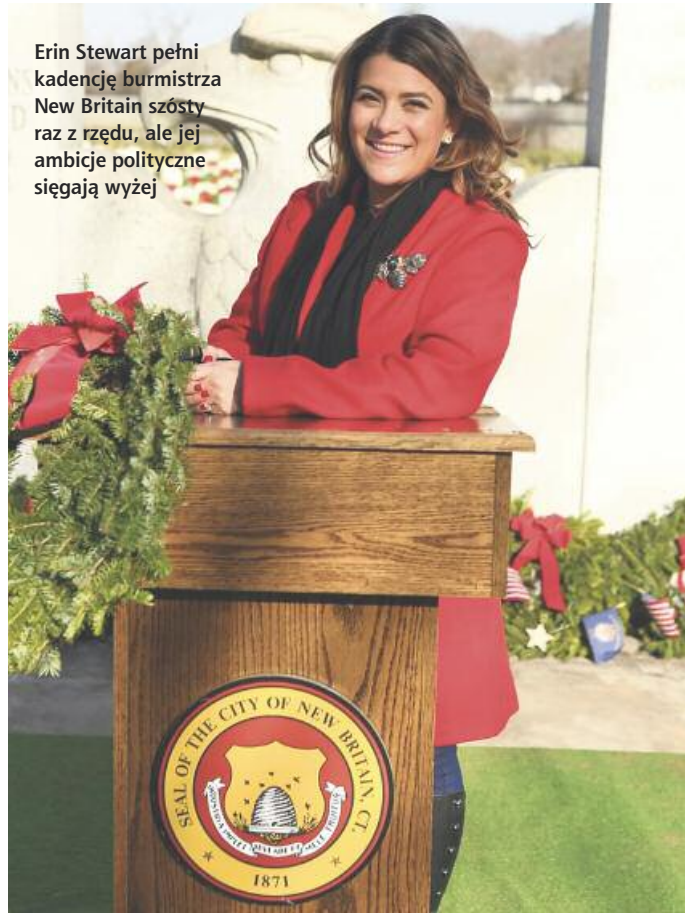
– Będąc mamą dwójki dzieci i wykonując tę pracę, całkiem nieźle sobie radzę z wielozadaniowością – przekazała Stewart w komunikacie nadanym ze swojego biura 9 lutego.

Dla Stewart nie będzie to pierwszy start w wyborach na gubernatora. Republikanka kandydowała już bez powodzenia w 2018 roku. Jak poinformowała, rozpoczęła już rozmowy z przywódcami partii i spodziewa się, że do końca 2024 roku podejmie ostateczną decyzję.

– Dużo się nauczyłam i rozwinęłam od tego czasu swoje możliwości – powiedziała o poprzedniej turze wyborów, dodając, że miniona kampania była pouczającym doświadczeniem i dzięki temu tym razem będzie lepszą kandydatką.

Jedną z lekcji, jaką wyciągnęła, jest to, że musi wcześniej rozpocząć zbieranie funduszy, aby zakwalifikować się do finansowania kampanii od państwa.

AM



Erin Stewart pełni kadencję burmistrza New Britain szósty raz z rzędu, ale jej ambicje polityczne sięgają wyżej

Facebook

Park rozrywki Lake Compounce szykuje się do sezonu

Poszukiwani pracownicy

Nadchodzący sezon będzie 178. w historii Lake Compounce – jednego z najstarszych parków rozrywki w kraju. Park Bristol zostanie otwarty w sobotę 27 kwietnia o godzinie 11, z kolei park wodny Crocodile Cove wystartuje w sobotę 25 maja.

Na dwa miesiące przed otwarciem Lake Compounce chce obsadzić ponad 1,000 stanowisk sezonowych z branży żywności i napojów oraz przejażdżek. Poszukiwani są też ratownicy. Zgodnie z informacjami przekazanymi przez przedstawiciela parku na niektórych stanowiskach oferowane jest wynagrodzenie do 18 dolarów za godzinę.

Czerwcowe weekendy upłyną w parku pod znakiem Kids Fest, a lipiec i sierpień w Lake Compounce przyniesie muzykę na żywo i rozrywkę na nowej pływającej scenie w parku. W każdą sobotę lipca odbywać będą się też pokazy sztucznych ognii.

– Nasz zespół już ciężko pracuje, przygotowując park i atrakcje na spektakularny sezon 2024 – przekazał dyrektor generalny Doug Hemphill. – Kontynuujemy inwestycje w nasze najlepsze i najbardziej znane atrakcje, takie jak prawie 100-letnia kolejka górską Wildcat Roller Coaster czy kolejka Boulder Dash Roller Coaster, na której obecnie znajduje się stawy tor Titan Track o długości prawie 300 metrów – dodał.

Kalendarz na 2024 rok, wolne wakaty i możliwość zakupu karnetów sezonowych online na LakeCompounce.com.

AM

LakeCompounce.com

Park rozrywki Lake Compounce w Connecticut jest jednym z najstarszych w kraju



JOB OFFER

Senior or Principal Transportation Engineer (FT or PT)
Hartford EOE/M/H/F
Capitol Region Council of Governments
Apply at <https://crcog.org/about/job-opportunities/>

NABÓR NA STANOWISKO

Starszy lub Główny Inżynier Transportu
(pełny etat lub niepełny etat)
Hartford EOE/M/H/F
Capitol Region Council of Governments
Aplikuj na <https://crcog.org/about/job-opportunities/>

ROTO-ROOTER HYDRAULIKA

- UDRAŻNIANIE ODPLYWÓW I RUR,
- INSPEKCJE Z KAMERĄ
- USŁUGI Z ROTO-ROOTEREM I JETTEREM I WIELE WIĘCEJ!

Twój hydraulik na telefon,
dzwon - przyjadę i naprawię!

(860) 707-6450 – po angielsku
(860) 331-1866 – po polsku

M.G.R. Construction
Lic. 0641139
Fully insured

 **TEACHERS**
federal credit union



Grażyna
Maciejewska

Mortgage Loan Officer
NMLS # 773354

C: 203-948-6084

E: grazynam@teachersfcu.org

Lending in almost all states.

TERAZ
CODZIENNIE
BIAŁY ORZEŁ 24 ONLINE

www.BialyOrzel24.com



 **NOACK'S MEAT**
PRODUCTS

1112 East Main Street, Meriden, CT 06450

Tel. 203-235-7384, Fax 203-235-3281

Email: sales@noacks.com, www.noacks.com

Świętuj
z naszymi doskonałymi
kiełbasami i szynkami!



Nasze wyroby
to najwyższa jakość i sprawdzony,
wspaniały smak.

GODZINY OTWARCIA:

wtorek - czwartek 8-5:30, piątek 8-6, sobota 8-5, niedz., pon. – zamknięte

TARGOWISKO

Samochody • Ubrania
Meble • Antyki • Pamiątki

13 marca • godzina 5:30 PM

West Hartford Action & Gallery

25 Talcott Drive

West Hartford, CT 06110

Świetne
ceny!



KOSZTY ENERGII IDĄ DO GÓRY

Potrzebujesz pomocy, aby ogrzać dom tej zimy?

TERAZ JEST CZAS, ABY ZŁOŻYĆ WNIOSEK.

W ubiegłym roku pomogliśmy 8.900 osobom pokryć koszty ogrzewania dzięki funduszom z naszego programu Energy Assistance Program. Dowiedz się jeszcze dziś, jak możemy pomóc Tobie i Twojej rodzinie.

Wnioski przyjmowane są od 1 września 2023 do 31 maja 2024.



Zadzwoń pod: **860-612-1781**, aby umówić spotkanie bądź wejdź na:

www.hranbct.org/programs/energy-assistance

Mówimy po **POLSKU**

Wizyty dostępne
w New Britain
oraz w Bristol.



Portugalia i Chorwacja na drodze Polski w Lidze Narodów

Los nie był łaskawy

Chorwacja, Portugalia oraz Szkocja będą grupowymi rywalami Polski w Lidze Narodów. Jesienią Biało-Czerwoni wezmą udział w czwartej edycji rozgrywek.

Polska mogła otrzymać z Paryża lepsze wieści, a tak będzie musiała sobie radzić z bardzo mocną ostatnią Portugalią, z ekipą z Bałkanów, która zdobywała medale na dwóch ostatnich mundialach, oraz z nieobliczalnymi Szkotami.

Wyniki losowania w dywizji A:

Grupa A1: Chorwacja, Portugalia, Polska, Szkocja; **Grupa A2:** Włochy, Belgia, Francja, Izrael; **Grupa A3:** Holandia, Węgry, Niemcy, Bośnia i Hercegowina; **Grupa A4:** Hiszpania, Dania, Szwajcaria, Serbia

Wiele wskazuje na to, że losowana z trzeciego koszyka kadrę Michała Proberza czeka walka o pozostanie w dywizji A. Po zmianie przepisów będzie to trudne, bo nawet trzecie miejsce w grupie nie da pewnego utrzymania w elicie. Drużyny z tych lokat zmierzają się z drugimi zespołami z dywizji B.

Faza grupowa Ligi Narodów zacznie się 5 września. Między 20 a 25 marca 2025 r. zostaną rozegrane ćwierćfinały, a także baraże o miejsce w poszczególnych dywizjach w ramach dwumeczów. Na 4 i 5 czerwca zaplanowano półfinały, a finał odbędzie się 8 czerwca 2025 r.

Zanim Polacy zaczną myśleć o rywalizacji w LN, zagrają z Estonią w półfinale baraży o awans na Euro 2024. Jeśli wygrają 21 marca, w finale powalczą z Walią lub Finlandią.

 **TOM**



Robert Lewandowski i spółka mają w tym roku przed sporo wiele wyzwań

Różański proponował Usykowi skrzyżowanie rękawic

Polak chciał zastąpić Fury'ego

 **LukaszRóżański/facebook**



Lukasz Różański gotów jest wejść do ringu z najlepszymi

Łukasz Różański nacieszył się mistrzostwem świata WBC w kategorii brydger i rozgląda się za kolejnym rywalem. Wychowanek Wisłoka Rzeszów sondował ostatnio możliwość stoczenia walki z samym Ołeksandrem Usykiem.

Pięściarz rodem z Czarnej Sędziszowskiej zareagował w ten sposób na kontuzję Tysona Fury'ego. Sprawiała ona, że Usyk został bez rywala i gala w Arabii Saudyjskiej została odwołana.

O pomysł zastąpienia Brytyjczyka i powalczenia z mistrzem świata wagi ciężkiej organizacji WBA, WBO, IBF i IBO pan Łukasz poinformował w „Fakcie”. Wcześniej za pośrednictwem portalu X zgłosił gotowość zmierzenia się z Ukraińcem.

– Byłem cały czas w treningu i uważam, że możliwość

walki z Ukraińcem byłaby dla mnie wielkim zaszczytem. Klasa Usyka jest ogromna, ale w wadze ciężkiej wszystko się może zdarzyć – stwierdził w „Fakcie” urodzony w Rzeszowie bokser (15 zwycięstw, 0 porażek).

Można zażartować, że na razie wszystko jest ustalone w 50 procentach – Łukasz chce walczyć, ale brak jeszcze zgody tego drugiego. Polak musi poczekać, a 18 maja będzie mógł obejrzeć hitowe starcie, bo to nowy termin walki Fury – Usyk.

– Minimalnym faworytem jest Ołeksandr, bo Fury nie lubi walczyć z mańkutami. Usyk jest bardzo mobilny, co może nie pasować Brytyjczykowi. Dużą rolę odegra sędzia, bo jeżeli nie pozwoli na kłincze Fury'emu, to ten będzie miał problem – skomentował polski mistrz.

 **TOM**

Czeski błąd Australijczyków i obstrukcja polskich celników

Jan Zieliński doczekał się pucharu

Dopiero dwa tygodnie po zakończeniu Australian Open Jan Zieliński otrzymał puchar za zwycięstwo w turnieju miksta. Wszystko przez to, że na statuetce, którą otrzymał po finale, jego nazwisko wygrawerowano z błędem.

Zieliński triumfował w Melbourne w parze Su-Wei Hsieh. Polsko-tajwański duet na korcie centralnym wznosił oryginalne trofeum, a po ceremonii oba puchary zostały zapakowane w pudełka.

– Statuetkę rozpakowałem w nocy w hotelu – mówił w rozmowie z portalem „sportowefakty” polski tenisista. – Spojrzałem i od razu zorientowałem się, że jest błąd w nazwisku. Zamiast „Zieliński” było „Zielinski” – dziwił się pan Jan.

Puchar wrócił organizatorów, ci obiecali poprawkę, ale nie zdążyli z nią do wyjazdu pana Jana z Australii. Trofeum wysłano pocztą, a gdy dotarło do Warszawy, nasz mistrz znów miał powody do irytacji, bo celnicy na lotnisku przez kilka dni nie chcieli przekazać przesyłki odbiorcy.

– Trzeba było dzwonić, negocjować, tłumaczyć, co to jest. Gdy myślałem, że wszystko już jasne, znów pojawił się jakiś problem. Pomogły dopiero argumenty mojej mamy, która miała dość tej sytuacji i pojechała osobiście załatwić sprawę. Powiedziała, że bez pucharu nie opuści budynku – opowiada 28-letni zawodnik.

Po kilku godzinach mama tenisisty dopięła celu, a on sam mógł się przekonać, że za drugim razem australijski graver uniknął czeskiego błędu.

 **TOM**

 **Jan Zieliński/facebook**



Jan Zieliński i Su-Wei Hsieh „zeszli się” tuż przed AO, a po dwóch tygodniach cieszyli z sukcesu

Polki zdobyły w Bułgarii medale, a przy okazji padło kilka rekordów w podnoszeniu ciężarów

Dziewczyny pokazały siłę

Oliwia Drzazga (UMLKS Radomsko) i Wiktora Wołk (Tarpan Mrocza) zdobyły odpowiednio srebrny i brązowy medal mistrzostw Europy w podnoszeniu ciężarów. Polki sięgnęły w Sofii po wicemistrzostwo w dwuboju.

Startująca w kategorii do 49 kg Oliwia cieszyła się z sukcesu już pierwszego dnia czempionatu, gdy osiągnęła wynik 170 kg (74+96), a przy okazji pobiła aż pięć rekordów Polski! 74 kg to nowy rekord w rwaniu do lat 20 i 23. Z kolei 170 kg w dwuboju jest najlepszym wynikiem w historii Polski w zmaganiach do lat 20 i 23, a także seniorek.

Podopieczna trenera Sławomira Bery, która w maju skończy dopiero 19 lat, mu-

siała uznać wyższość jedynie Mihaeli Valentiny Cambei. Rumunka zdobyła złoto z wynikiem 199 kg (90+109). Z kolei po brąz sięgnęła Tham Nguyen. Irlandka przegrała z Polką o... kilogram (169 – 74+95).

Wiktora uzyskała w dwuboju 215 kg i wywalczyła brąz w kategorii 64 kg (nie ma jej w programie IO). 22-letnia zawodniczka miała problemy w rwaniu. Spaliła podejście do 93 kg, do 94 kg, ale w trzecim bez problemów zaliczyła ten drugi ciężar. W podrzucie okazała się najlepsza w stawce – zaliczyła 115, 118 i 121 kg.

Tytuł zdobyła Ukrainka Hanna Dawydowa (220 kg), druga była jej rodaczka Switlana Samuliak (219).

 TOM

W RPA wykuwa się polska szansa na medal w Paryżu w chodzie

Ambitny plan Mahera

Maher ben Hlima, pochodzący z Tunezji reprezentant Polski w chodzie, zamierza zdobyć złoty medal na igrzyskach olimpijskich. Na razie w Toruniu został mistrzem w nowej ojczyźnie.

Maher jest w życiowej formie. 34-letni zawodnik potwierdził to w halowych mistrzostwach, na których nie dał rywalom żadnych szans i zdobył złoty medal na 5 km. W Mieście Kopernika pokonał m.in. Dawida Tomalę, mistrza olimpijskiego z Tokio i ustanowił rekord życiowy 19:37.59.

– Wynik mógł być lepszy, ale gdy po trzech kilometrach zobaczyłem przed sobą najgroźniejszych rywali, których mogłem zdublować, uznałem, że nie ma sensu się nadwyręzać – szczerze przyznał za metą. – Siłę jeszcze pokażę. Celuję w złote medale mistrzostw Europy i igrzysk olimpijskich – dodał.

Akcje Bena Hlimy zwiększa fakt, że jest lepszy na krótszych dystansach, a w takiej

formule będzie rozgrywany wyścig indywidualny (20 km) oraz sztafeta (4x10 km) podczas IO.

Do Polski trafił jako nastolatek. Chciał rozpocząć studia medyczne, ale skończyło się pracą w... budce z kebabem (wieczorami dorabiał jako DJ). Teraz skupia się wyłącznie na treningu, planuje kilka startów, aby spełnić minimum na IO. Chodziarz RKS-u Łódź tak mocno wierzy w realizację marzenia, że zawiesił prowadzenie firmy transportowej.

Po raz pierwszy od lat może jednak liczyć na szkolenie centralne. Relacje z PZLA ma bardzo dobre, ale też w związku zdają sobie sprawę, że to on jest największą nadzieją polskiego chodu w stolicy Francji.

– Na początku roku byłem na zgrupowaniu w Tunezji, potem trzy tygodnie spędziłem we Włoszech, a teraz jadę na pięć tygodni do RPA – mówi zawodnik, który reprezentuje Polskę od czerwca 2023 roku.

 TOM

PRZEMYŚL TO SAM



 **Tomasz Ryzner**
Dziennikarz sportowy rodem z miasta, gdzie San leniwie toczy swe wody

Czy Adamek da się dobrze trafić?

Mam dwanaście apartamentów na wynajem. Nie muszę walczyć na siłę, dla pieniędzy – powiedział w rozmowie z Mateuszem Borkiem Tomasz Adamek. W sobotę w Gliwicach były zawodowy mistrz świata w boksie wejdzie do oktagonu, aby skrzyżować rękawice z Mamedem Chalidowem. Nie wiadomo, ile nieruchomości nabył polski Czechen. Wiadomo, że był mistrzem KSW, umie się bić na różne sposoby, choć akurat boksować to tak średnio.

Obaj panowie liczą sobie razem 90 lat. Po co chcą się okładać razami? Panu Tomaszowi trudno się w sumie dziwić. Córki już mu dorosły, przed pięćdziesiątką zdążył zostać dziadkiem, bawi wnuczkę, kosi trawnik, ale poza sportową pasją, szczególnego hobby nie posiada. Życie w Kearny (stan New Jersey), gdzie mieszka od 16 lat, płynęło mu spokojnie, ale nuda nie jest nudą tylko wtedy, gdy ktoś ją lubi.

Kiedy zatem nadeszła oferta znad Wisły, Góral rodem z Żywca wrzucił ją z miejsca na warsztat myślowy, dostał zielone światło od żony i skonstatował w duchu: Pobyć w ojczyźnie, powalczyć na pięści z niebokserem. Czemu nie. Wprawdzie najemcy ślą przelewy w terminie, ale parę milionów dutków więcej w budżecie nie zawadzi.

Sportowy wymiar to starcie ma (i może mieć) różny, ale motywacje Mameda nie zasadzają się tylko na materialnych profitach. – W MMA osiągnąłem wszystko, co chciałem. Boks nie jest mi obcy, a Adamek to profesor w boksowaniu. Chcę spełniać marzenia, dlatego podjąłem wyzwanie – oznajmił.

Kibice ostrzą sobie zęby na sobotnie starcie, a eksperci kręcą nosami, niektórzy wręcz drżą o zdrowie Mameda, wszak walka odbędzie się wedle pięściarskich zasad. Mistrz KSW nie będzie mógł uderzyć nogą, łokciem, sprowadzić rywala do parteru i tam pookładać go pięściami. Powiedzieć, że Adamek jest faworytem, to nic nie powiedzieć.

Trudno sobie wyobrazić, że brodaty fighter wytrzyma w ośmiokątym ringu zakontraktowane 6 rund. Ba! Może podziąć się tak, jak miało to miejsce podczas walki z Andrzejem Gołotą. Niedoszły mistrz wszechwag nie nadawał się wtedy już do poważnych wyzwań, człapał po ringu, więc Adamek bezkarnie okładał go po głowie i nie tylko. Szczęśliwie dla Gołoty jego rywal nigdy nie miał „młotka” w dłoni, więc obyło się bez ciężkiego nokautu pana Andrzeja.

Jeśli w hali PreZero Arena Adamek nie będzie miał względu na ograniczenia rywala, a w boksie sentymentów nikt raczej nie praktykuje, walka za długo raczej nie potrwa. Pytanie, jaką cenę zapłaci Mamed? Mówi się, że bokser z niego marny, za to jest szybszy, bardziej ruchliwy od Adamka. Czyli co? Będzie się cofał, unikał, starał się przetrwać, czyhając na ten jeden cios? Miałaby mu na to pozwolić kaukaska krew?

Stara prawda głosi, że nie ma bokserów odpornych na ciosy, są tylko źle trafieni. Brzmi zachęcająco i napawa nadzieją każdego fightera, ale moim skromnym zdaniem Mamed już źle trafił. Zrobił to w chwili, gdy postanowił wziąć udział w tej walce.

Felietony publikowane na łamach „Białego Orła” odzwierciedlają wyłącznie poglądy ich autorów.

ROZLICZ SWOJE PODATKI BEZPŁATNIE DZIĘKI PROGRAMOWI VITA

Wolontariusze certyfikowani przez IRS przygotowują Twoje rozliczenie w najbliższej dla Ciebie lokalizacji

ZA DARMO – jeżeli zarobiłeś w ostatnim roku mniej niż na \$65,000

*Dodatkowo możesz kwalifikować się na odliczenia takie jak
Earned Income Tax Credit, Child Tax Credit, Credit for the Elderly or Disabled*

UMÓW WIZYTĘ JUŻ DZIŚ!

Jesteśmy otwarci również 15 kwietnia 2024 r. – ostatni termin składania deklaracji



Zadzwoń pod: **860-356-2000**

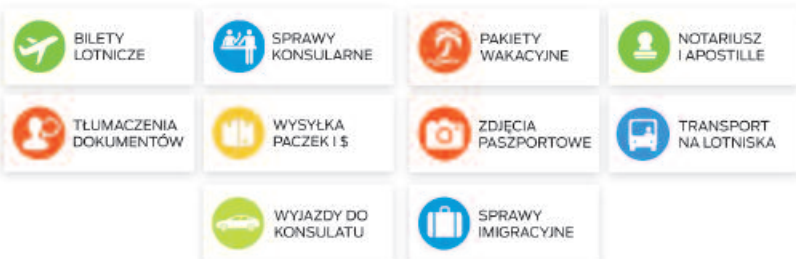
bądź umów wizytę online na www.hranbct.org/VITA



ONE TRAVEL 
travel you will love

**TWOJA ZAUFANA, WIELOUSŁUGOWA
POLSKA AGENCJA!**

POLECAMY SZEROKĄ GAMĘ USŁUG:



Służymy Polonii od 20 lat!



**TRANSPORT
NA LOTNISKU dowóz i odbiór**

Przekonaj się, dlaczego jesteśmy
#1 w New Britain!*

*wg sondaży New Britain Herald



**SUPER NISKIE CENY
NA PACZKI DO POLSKI**

113 Broad Street, New Britain, CT06053
tel. 860-827-1244 fax 860-827-8088
e-mail: contact@onetravelllc.com

KANCELARIA ADWOKACKA



Konsultacja
sprawy **GRATIS**

Ponad **20 lat**
doświadczenia

Adwokat LISA PYTERAK-MAINOLFI

MÓWIĘ PO POLSKU

799 Silver Lane, Trumbull, CT
(203) 375-0600

17 Lenox Place, New Britain, CT
(860) 356-7774



Owens, Schine,
& Nicola, PC

Usługi Prawne od 1928

- ☑ obrażenia ciała
- ☑ sprawy kryminalne
- ☑ DUI – jazda pod wpływem alkoholu
- ☑ odszkodowania dla pracowników
- ☑ prawo rodzinne
- ☑ kupno-sprzedaż nieruchomości
- ☑ testamenty, sprawy spadkowe



Teatr Piosenki Małej Polski w New Britain
zaprasza na wyjątkowy koncert z cyklu
“**Zycie Jest Piękne VI**”
czyli warto jest żyć chociażby dla życia pt:

CZAS

Moonlight Bistro
125 Broad Street, New Britain, CT
9 marca! Dzień Kobiet
godz.19.00

Wystąpią wybitni artyści
scen polonijnych

Jola Gleba, Alexa Majka
Jarek Majka, Julia Bielska
Tomek Burek, Agnes Targońska
Janusz Lutniowski Andrzej Mazur

Koncert połączony z gorącą kolacją \$ 45.00 od osoby
bilety do nabycia Poczta Polmart
tel: 860 223 7055

Fraszki i nie tylko

Moje credo

Literatem nie jestem
ani nim nie będę,
ale z prozy życia,
fraszka sztydzić będę.

Sposób na tworzenie

Gdy w Amora wpadam się
wena moja się uskrzydla.

Współczesny literat

Dwa lata stroił się, nadymał.
Miał pisać narodowy epos,
a wyszedł mu dyrdymał

Riposta na brak polemiki

Polemiki nie będzie,
choć wielką mam na nią ochotę.
Polemizowanie z głupotą
za większą uważam głupotę.

Paradoks

Pismem klinowym też można pisać
na okrągło.

Uwaga!

Zjadając cudze rozumy,
można zjeść rozum głupca.

Czy to prawda, że

Będąc w siódmym niebie,
łatwiej jest popełnić siedem grzechów?

W polityce

Nie pchałem się na pierwszą linię,
Bo tam są koryta, a przy nich świnię.

Realia

Konfrontacja z rzeczywistością
często w gardle staje ością.

Liczba mnoga

Liczba mnoga jest najbardziej
pożądana
przy liczeniu pieniędzy.

Lenistwo

Zachwył nad lenistwem
dlatego nie dziwi,
że ono nas nie zmęczy,
a raczej uszczęśliwi.

Narodowa skłonność

Czy to normalne, czy ewenement?
Łatwiej bluźnić inwektywą,
niż powiedzieć komplement.

Pewnik

Młodych kobiet wielbiciele
zawsze mają źródne cele.

Żadna praca nie hańbi

Takie wredne pytanie mnie dręczy.
Skoro żadna praca nie hańbi,
to dlaczego każda mnie męczy?

Śmiech to zdrowie

Tak mówi polskie przysłowie...
Czy można więc mówić o pechu,
gdy się umiera ze śmiechu?

Mądry Polak po szkodzie (I)

Wiemy od wieków,
co wykazały kraju dzieje,
że głupiec od szkody
nigdy nie zmańdrzeje.
Szkodą mądrości nikt nie nabywa,
nauką i pracą od wieków
się ją zdobywa!

Według Napoleona

Mężczyzna jest proza,
kobieta to poezja.
W przypadku Ksantypy –
to czysta herezja.

Westchnienie antyfeministy

Boże! Stwórcu wszystkiego,
chyląc czoła przed Twym dziełem,
jednego wybaczyć Ci nie mogę,
żeś stworzył świat pełen mądrości,
a w nim przewrotną białogłową.

Zamienił stryjek siekierkę na kijek

Dysputa nad tym przysłowiem
jest krótka.
Dał się stryjek „wystrychnąć
na Dutka”!

Do zgorzzonej

Jeśli Cię razi mój język cięty.
wybacz, bom chłop,
nie Michał Święty.

ładna dziewczyna

Tylko jeden uśmiech
skierowała do mnie...
A już było po mnie!

Wspomnienie

Wskażcie mi tego drania,
co to wymyślił partyjne zebrania.

Deklaracja

Wypalić się do cna –
taki cel mi przyświeca,
rzekła świeca.

Postęp

Zakazane owoce niejedna Ewa
konsumuje dziś bez drzewa.

Pytanie do żony

Dlaczego, by zrozumieć Ciebie
muszę wychodzić z siebie?

Wyznanie

Wobec młodych, ładnych kobiet
będę miał uczciwe zamiary,
tylko wtedy – gdy będę stary.

Wartość alkoholu

Po dobrej gorzale
brzydkich kobiet nie ma wcale.

Panowie do dzieła!

Damskie opory
to tylko pozory.

Niebo na mnie czeka

Piekło przeżywa na ziemi,
więc niebo mam zapewnione.
Bo w swym życiu miałem
tylko jedną żonę.

Jestem niedowiakiem

Gdy polityk mówi szczerze,
to ja z gruntu mu nie wierzę.

Gdy idą wybory!

Znów będą w modzie
szklane domy stawiane na wodzie.

Dlaczego

Dlaczego z mądrego, a nie z matoła
zrobią w pracy roboczego woła?

Czy to...

Czyż to nie życiowy pech,
że wszystko, co przyjemne –
to przeważnie jest grzech.

Dylemat III

Kto mi granicę tę uściśli,
gdzie się kończą pobożne,
a zaczynają grzeszne myśli.

Apel

Wiercie albo nie wiercie,
a co wasze zawsze biercie!

Wszystko to lubięm

Wódka, wino i kobiety,
już nie dla mnie są, niestety...
Gdy już mnie nie bawi
taki zestaw męskich igraszek,
to czas marnotrawię
na pisanie fraszek.

Andrzej Maciaś
Redaktor strony Edward Bolec



Andrzej Maciaś – rocznik 1948, urodzony i wychowany w Dębicy. Z wykształcenia inżynier elektryk – absolwent WSI w Rzeszowie. Posiadacz kilku patentów i wzorów użytkowych w branży oczyszczania ścieków i elektrycznej. Z zamiłowania humanista, pasjonat historii, fraszkopisarz. Na niwę żartu, kpiarstwa i satyry wkroczył w latach studiów w Rzeszowie występując w teatrze satyry „ETCETERA”. Podejmując w latach 80. pracę na kierowniczych stanowiskach w administracji państwowej, zetknął się z takimi absurdami decyzyjnymi i taką polityczną głupotą, że kpiny z tej rzeczywistości zaczął notować w kalendarzach. Z tego okresu pochodzi jego wiodąca myśl „Twórcze skłonności do moralizatorstwa nabywa się po zetknięciu z dumiami”. Przez 25 lat prowadził prywatną firmę BIOMAF w Sanoku, produkującą małe oczyszczalnie ścieków w oparciu o własne rozwiązania patentowe. Po przejściu na emeryturę znalazł wreszcie czas na opracowanie zebrań przez lata materiałów. Decyzję o wydaniu tomiku „Fraszki i nie tylko” podjął po publicznych prezentacjach swoich utworów, które spotkały się z entuzjastycznym przyjęciem.

TWO WORDS TO THE WISE



Robert A. Rothstein
University
of Massachusetts
Amherst
rar@umass.edu

The Celebratory Plural

During the 1963–64 academic year I lived in *Żaczek*, a dormitory at the Jagiellonian University in Kraków. Among the furnishings of my room was a radio speaker on the wall above my bed. It had a volume control but no choice of stations: depending on the time of day you could hear regular Polish radio broadcasts or the student-run dormitory network (*radiowęzeł*). Such a speaker was popularly known as a *kołchożnik* – from the Russian word for a member of a collective farm (who presumably also didn't have too many choices).

The dormitory programming was primarily western pop music – that's where I learned to love The Beatles – but among the featured Polish artists was a female vocal group called *Filipinki*. One of their songs, *Wala twist*, has stuck with me to this day. It was about the first woman in space, the Soviet cosmonaut Valentina Tereshkova, who spent nearly three days in the cosmos in June 1963:

**Walentyna, Walentyna,
Już gwiazd kraina ją dobrze zna.
Były kwiaty dla Gagarina
A Walentyna twista ma.**

**Valentina, Valentina
The realm of the stars already knows her well.
There were flowers for Gagarin
[the first person in space],
But Valentina has a twist.**

Valentina also has her day in the calendar, namely, July 25, although that day commemorates a different Valentina, a rather obscure fourth-century Christian martyr. We don't know much more about her male counterpart, St. Valentine, but his day – February 14 – has been celebrated as the holiday of lovers since at least the seventeenth century in Great Britain, and by the 1840s mass-produced valentine greetings were being sold in the United States. Now the holiday has reached Poland, where it is called *walentynki*, a word that also refers to valentine greetings, whether in the form of a card, a text message or a special cell-phone ring. One Polish website, for example, will enable you to order for your cellphone the American standard “My Funny Valentine” or the 1930s Polish *szlagier* (hit song) *Umówiłem się z nią na dziewczęcią* (I Have a Date with Her at 9).

The holiday may be new to Poland, but its name follows a very old tradition of using the plural forms of nouns to designate celebrations. One can celebrate, for example, a birthday (*urodziny*), a name-day (*imieniny*), an engagement (*zaręczyny*), or a christening (*chrzciny*). Another such celebration, going back to pre-Christian times, is connected with the legendary founder of the first Polish royal dynasty, the Piasts. A poor wheelwright named Piast was celebrating his son's first haircut (*postrzyżyny*), a ritual that marked a boy's transition from the care of his mother to the care of his father. When two strangers appeared, he invited them to the celebration, where they magically multiplied the available food and drink. Before they left the celebration, they foretold that Piast would become king.

Zaślubiny, another plural form, is an old term for a wedding (parallel to English “nuptials” or “les nocés” in French), and some old customs connected with courtship and marriage also were designated by plural nouns. *Ogłędziny* (from *ogłądać*, to look over) referred to the first visit by a young man to the young woman with whom he was being matched. *Rozpleciny* was the ceremonial unbraiding of the bride's hair, and *oczepiny* referred to the ceremony of placing a cap or bonnet on her head.

Some of these plural forms ending in *-iny* have all but disappeared from the language or have taken on other meanings. *Ogłędziny* now usually refers to some kind of inspection or examination (e.g., of a crime scene or of a corpse). *Zaślubiny* has taken on a figurative meaning: in 1920, for example, General Józef Haller organized *zaślubiny Polski z Bałtykiem*, a symbolic marriage of Poland with the Baltic, celebrating Poland's return to the Baltic coast, and this was reenacted after World War II. The term *nowosiedliny* seems to have enjoyed a brief existence in the sense of “housewarming,” the celebration of a new residence. There are also a few similar forms that simply refer to activities without any sense of celebration such as *odwiedziny* (paying a visit) or *przeprosiny* (making an apology).

The plural nouns in *-iny* mostly designate what folklorists call “life-cycle events” or “rites of passage” (birth, naming, marriage, etc.). Valentine's Day fits into a different category, that of “calendric celebrations.” Here, too, *walentynki* has parallels in such names as *dożynki*, the celebration of the completion of the harvest, or the October 29th celebration of *andrzejki* (the eve of St. Andrew's Day), when friends gather to tell fortunes by such means as examining the shapes formed when hot wax is poured into water.

Dożynki is often a large public celebration; *andrzejki* is celebrated in small groups; but *walentynki* is left to couples since a Polish proverb advises us that a couple can enjoy themselves without any need whatsoever for a third person (*Gdzie jest dwoje, tam do zabawy trzeci zgoła niepotrzebny*).



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

44 lata temu dwaj polscy alpinisci jako pierwsi ludzie w historii weszli na Mount Everest zimą

Polacy na „dachu świata”

 Archiwum WEM

44 lata temu Leszek Cichy i Krzysztof Wielicki jako pierwsi ludzie w historii zdobyli najwyższy szczyt świata zimą



44 lata temu dwaj Polacy: Leszek Cichy i Krzysztof Wielicki jako pierwsi ludzie w historii zdobyli zimą najwyższy szczyt świata. Dokładnie 17 lutego 1980 roku stanęli na szczycie Everestu. Mieli wówczas odpowiednio 29 i 30 lat i, co niezwykle, nie byli zawodowymi alpinistami, a inżynierami. Pasja, determinacja i świetne przygotowanie utorowały im drogę na szczyt.

Na dachu świata Polacy zostawili wówczas różnicę od Jana Pawła II, drewniany krzyżyk upamiętniający śmierć filmowca Staszka Latały w czasie wyprawy na Lhotse w 1974 r. oraz termometr rejestrujący temperatury minimalne.

Zimowe wejście na Mount Everest otworzyło

nowy rozdział w podboju Himalajów i Karakorum. Historyczny wyczyn Polaków zapoczątkował serię kolejnych wypraw zimą na ośmiotysięczniki.

Z okazji tej rocznicy Klub Sportowy Polskie Himalaje rozpoczyna przyjmowanie zgłoszeń na kolejną edycję przedsięwzięcia NEPAL-BHUTAN 2028. Po zakończonych sukcesem projektach Everest 2018 i Annapurna 2023 klub ponownie zaprasza na górskie trasy trekkingowe. Leszek Cichy pełni obecnie w klubie funkcję szeryfa i uczestniczy w planowaniu wypraw. Pierwszy etap zgłoszeń potrwa do końca 2024 roku. Zainteresowani mogą zgłaszać chęć udziału drogą mailową na adres polskiehimalaje@tlen.pl.

 WEM

Nowe muzeum na Podhalu

8 marca w Zakopanem zostanie otwarte nowe muzeum poświęcone pamięci II wojny światowej na Podhalu. Co ciekawe, muzeum zajmie budynek dawnej siedziby gestapo – willi Palace. Budynek został odfundowany przez miasto dzięki dotacji rządowej w 2017 roku.

Willi składa się z pięciu pięter, na których odremontowano już oryginalne ściany, okna i drzwi oraz przywrócono pierwotny wygląd terenu wokół budynku. Przywrócenie budynku do pierwotnej formy zajęło prawie cztery lata. W nowo otwartym muzeum znajdują

się pamiątki przekazane przez Stowarzyszenie Muzeum Walki i Męczeństwa Palace – Katownia Podhala, m.in. dokumenty z czasów wojny, przedmioty zapisane grysem czy kajdany więzienne. Będzie można zwiedzać również piwnice i cele, w których przetrzymywano więźniów, m.in. Kurierów Tatrzańskich czy Franciszka Gajowniczkę, za którego życie w Auschwitz oddał św. Maksymilian Kolbe.

Za stworzenie nowej placówki pamięci będzie odpowiadało prężnie działające Muzeum Tatrzańskie.

 WEM

 Muzeum Tatrzańskie



Nowe muzeum będzie się mieścić w dawnej siedzibie Gestapo, tzw. Katowni Podhala

SŁONECZNA FLORYDA KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate

 UNITED Realty Group

 REALTOR  MLS

Roman Tryndus P.A.

Direct: 754-235-0378

houseroman@yahoo.com

www.myhouseflorida.net

→ DOMY → BIZNESY
→ MIESZKANIA → HOTELE
→ GALERIE

Pierwsze na Florydzie polskie biuro detektywistyczne zaprasza do skorzystania z usług

- Poszukiwania osób ► Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe ► Ustalanie majątku

PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO

 CONTRA
RISK-CONSULTING LLC
FL License# A1500303

35 Grand Palms Blvd,
Englewood, FL 34223
Mobile: 941 549 2395

Email: office@contra-riskconsulting.com
www.contra-riskconsulting.com



Rekordowa aukcja WOŚP

Omena Meensah i Rafał Brzoska pobili rekord w aukcji na rzecz WOŚP. Zainteresowani walczyli o wspólny weekend z pracą celebrytów na polu golfowym w Marbelli (Hiszpania). Aukcja od razu zyskała popularność internautów i była jedną z najdroższych atrakcji. Ostateczna kwota licytacji wyniosła 381 tysięcy złotych. Gwiazdy poinformowały o wielkim sukcesie na swoich profilach na Instagramie i zapowiedziały, że już nie mogą doczekać się spotkania z hojnym darczyńcą.



© Omena Foundation

Światowy sukces Joanny Kulig

Aktorka zagra u boku gwiazd Hollywood w nowym thrillerze Michaela Keatona pt. „Knox Goes Away”. Kilka dni temu w sieci pojawił się zwiastun filmu, który opowiada o płatnym zabójcy zmagającym się z postępującą demencją. Jego ostatnim zadaniem jest uratowanie własnego syna. W produkcji pojawią się takie gwiazdy jak Al Pacino, James Marsden i Marcia Gay Harden.



facebook

Amerykańską premierę filmu zaplanowano na 15 marca. Rola grana przez Joannę Kulig na razie pozostaje tajemnicą.

Joanna Kulig jest obecnie jedną z najpopularniejszych polskich aktorek za granicą. Ostatnio aktorka podzieliła się zdjęciami z planu serialu „Władców przestworzy”, czyli „Władców przestworzy”, na których zapozowała z Tomem Hanksiem.

Reżyserski debiut Artura Żmijewskiego

Aktor, który po raz pierwszy na planie filmowym wcielił się w rolę reżysera, zakończył niedawno zdjęcia do komedii filmowej „Sami swoi”, która miała już swoją premierę w Polsce i niebawem trafi do kin w USA. Podczas uroczystej premiery nowej produkcji pojawiło się wiele gwiazd i osób ze środowiska filmowego. Relacje Kargula i Pawlaka są od lat uznawane za nieprzemijający hit telewizyjny, a teraz mówi się też o sukcesie nowej wersji tej historii.



Materiały prasowe

Joanna Krupa uczy polskiego

Joanna Krupa stwierdziła niedawno: „Dla mnie bardzo ważne jest, żeby moja córka знаła język polski. Rodzice nieuczący dzieci swojego języka ojczystego popełniają duży błąd”. Modelka uważa, że nauka języków obcych to dobra inwestycja w przyszłość, a im wcześniej rozpocznie się edukację, tym łatwiej jest dobrze opanować dany język. Dlatego też od małego uczy swoją czteroletnią córkę języka polskiego. Krupa podkreśla, że zależy jej na tym, by Asha-Leigh umiała dobrze się nim posługiwać. Joanna Krupa to polska modelka ostatnio spełniająca się w roli jurorki w polskiej edycji programu „Top Model”, znana też z reality show „Żony Hollywood”. Ma 4-letnią córkę Ashę-Leigh ze związku z Douglasem Nunesem.



© TVN

40. urodziny Dody

Popularna polska piosenkarka Doda w połowie lutego świętowała swoje 40. urodziny. Dorota Rabczewska, bo tak brzmi jej pełne imię i nazwisko, przyszła na świat 15 lutego 1984 r. Sukcesy muzyczne zaczęła odnosić już jako nastolatka. W zeszłym roku ukazała się nowa płyta Dody – „Aquadria”, a piosenkarka niedawno zakończyła swoją wielką trasę koncertową promującą materiał z nowej płyty. Po tak intensywnym czasie nic więc dziwnego, że potrzebowała odpoczynku, a okrągłe urodziny były do tego doskonałą okazją. Doda spędziła je w Tajlandii ze swoim nowym ukochanym Dariuszem Pachutem.

wikipedia



 **KALENDARIUM****9 marca (sobota)****BRISTOL**

Stowarzyszenie Duszpasterstwa Młodzieży św. Stanisława zaprasza na **polski obiad**. Wydarzenie odbędzie się w sali kościoła św. Stanisława (510 West St, Bristol, CT 06010) o godz. 5:00 pm. W menu polskie potrawy – gołąbki, pierogi, kiełbasa, kapusta kiszona, chleb, desery i napoje. Bilety: \$20. Będzie możliwość zjedzenia posiłku na miejscu lub zakupu na wynos. W programie muzyka na żywo i loteria. Dochód z wydarzenia zostanie przeznaczony na wsparcie działalności Stowarzyszenia. Więcej informacji: 860-583-4242.

DERBY

Polska Szkoła Sobotnia im. bł. ks. Jana Popiełuszki (75 Derby Ave., Derby, CT 06418) organizuje **XII edycję akcji „Bo lubię język polski”** dla dzieci. Tym razem wydarzenie będzie inspirowane Dzikim Zachodem oraz przygodami Bolka i Lolka. Więcej informacji wkrótce na profilu organizatora na facebook.com.

NEW BRITAIN

Teatr Piosenki Małej Polski organizuje **koncert** na dzień kobiet „Życie jest piękne – edycja VI pt. Czas”. Wydarzenie odbędzie się w Moonlight Bistro (123 Broad Street, New Britain, CT 06239) o godz. 7 pm. W programie występ ośmiu artystów oraz kolacja. Bilety w cenie \$45 można nabyć w Polmart. Więcej informacji oraz rezerwacja biletów: 860-223-7055.

17 marca (niedziela)**BRIDGEPORT**

Parafia św. Michała Archanioła zaprasza na **Misterium Męki Pańskiej** w wykonaniu grupy pasyjnej Moc i Siła. Wydarzenie odbędzie się w kościele (310 Pulaski St, Bridgeport, CT 06608) o godz. 4:30 pm. Wstęp wolny. Więcej informacji: 203-334-1822.

23 i 24 marca**BRIDGEPORT**

Parafia św. Michała Archanioła zaprasza na **kiermasz wielkanocny** w swoim kościele (310 Pulaski St, Bridgeport, CT 06608). Stoiska będą otwarte po każdej mszy św. Będzie możliwość zakupu wypieków wielkanocnych, wyrobów mięsnych, święconki,

palm, kwiatów itp. W programie ciepły posiłek (placki ziemniaczane i naleśniki), sesja zdjęciowa z żywymi zwierzętami oraz stoiska z odzieżą, kosmetykami, biżuterią itp. Więcej informacji: 203-334-1822.

ZWRÓĆ UWAGĘ!**PREMIERA FILMU „SAMI SWOI. POCZĄTEK”**

Komedia filmowa „Sami Swoi. Początek” już niebawem w USA! Najślyniejszy sąsiedzki spór w polskim kinie – Pawlak kontra Kargul. Pokazy filmu:

- ➔ **25 lutego** – Rutgers Cinema w Piscataway, NJ
 - ➔ **25 lutego** – Picture Show w Berlin, CT
 - ➔ **2 marca** – Hawthorne Theatres w Hawthorne, NJ
 - ➔ **2 marca** – Pocono Cinema w East Stroudsburg, PA
 - ➔ **3 marca** – Scandinavia House, NY
- Więcej informacji i bilety na stronie mojbilet.com.

KONCERTY MARYLI RODOWICZ

Już niebawem dla polskiej publiczności zagra Maryla Rodowicz. Koncerty w ramach trasy koncertowej „Małgośka Forever” odbędą się:

- ➔ **19 kwietnia** – Melrose Ballroom, Queens, NY
- ➔ **20 kwietnia** – Memorial Auditorium Montclair State University, Montclair, NJ
- ➔ **21 kwietnia** – New Britain High School, New Britain, CT.

Bilety i więcej informacji na stronie www.mojbilet.com.

FESTIWAL MAŁEJ POLSKI

W tym roku odbędzie się 11. edycja Festiwalu Małej Polski, który co roku przyciąga do polskiej dzielnicy New Britain prawdziwe tłumy! Festiwal odbędzie się:

- ➔ **9 czerwca** – Broad Street, New Britain, CT

Więcej informacji na stronie: www.littlepolandfest.com

Zapraszamy Czytelników i organizacje do przesyłania informacji o wydarzeniach polonijnych organizowanych przez Was lub w Waszej okolicy na adres: info@whiteeaglenews.com. Wpisy w kalendarzu polonijnym w „Białym Orle” są bezpłatne.

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Pomagam przy uzyskaniu uprawnień budowlanych w NYC i CT typu OSHA, SST, wózki widłowe, rusztowania, LEAD oraz Flager.

Po więcej informacji proszę o kontakt

 **(860) 410-6024**

JOB OFFER

Principal Transit Planner (FT or PT)
Hartford EOE/M/H/F

Capitol Region Council of Governments
Apply at <https://crcog.org/about/job-opportunities/>

NABÓR NA STANOWISKO

Główny Planista Transportu
(pełny etat lub niepełny etat)
Hartford EOE/M/H/F

Capitol Region Council of Governments
Aplikuj na <https://crcog.org/about/job-opportunities/>

**Szkoła jest lepsza,
gdy w niej jesteś!**

W szkole każdego dnia

**Codzienna obecność w szkole to klucz
do sukcesu teraz i w przyszłości.**

**2 nieobecności w miesiącu
= za dużo**

Opuszczenie nawet dwóch dni w szkole w miesiącu naraża dziecko na chroniczną absencję – dlatego codziennie wysyłaj dziecko do szkoły, aby w pełni czerpało korzyści z nauki.

Odwiedź stronę
ct.gov/betterwithyou,
aby dowiedzieć się więcej.



REPREZENTACJA PRZED IRS'em w języku POLSKIM

audyty • błędne naliczenia • windykacje • zajęcia majątku

Nie podejmuj walki z IRS samemu. Potrzebujesz pomocy? Zadzwoń!



Barbara Mrozik, E.A. - Enrolled Agent
MÓWIĘ PO POLSKU, pracujemy w każdym stanie USA!
 Enrolled Agent jest najwyższym poziomem certyfikacji udzielanej przez amerykański Urząd Skarbowy
 ☎ 203-301-0555 📠 203-515-5709 ✉ mgrouptax@gmail.com

Ponad 10 lat doświadczenia!



NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE

oraz przy słynnym Źródleku Młodości (Warm Mineral Springs)

KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

• SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

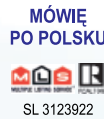
13 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU



Agata Bulanda PA preferred **SHORE**

Realtor - Notary Public

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236 **MÓWIĘ PO POLSKU**
 Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519
 agatabulanda@msn.com
 www.agatabulanda.com



AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
 DUCHOWA STOLICA POLONII

THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA
 654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901
 TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US
 WWW.CZESTOCHOWA.US

WAKACJE NA FLORYDZIE?

DO WYNAJĘCIA CONDO
 w New Port Richey, FL



- 2 sypialnie, 2 łazienki, 1100 sq ft
- Min. 1 tydzień, \$1000 tygodniowo.
- Mieszkanie położone 5 minut od plaży
- Basen i jacuzzi na terenie kompleksu mieszkaniowego

774-230-4893
jansudyka@yahoo.com

We invite you to visit us!

The American Institute of Polish Culture, Inc.

Phone: 305.864.2349
 e-mail: info@ampolstitute.org
 www.ampolstitute.org



Honorary Consulate of the Republic of Poland

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul
 Phone: 305.866.0077
 e-mail: polconsulfl@yahoo.com



Chopin Foundation of the United States, Inc.

Phone: 305.868.0624
 e-mail: info@chopin.org
 www.chopin.org
 Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

FLORYDA: Cape Coral, Fort Myers, Naples i okolice

Jones & Co. Realty

Vito Kostrzewski - Realtor

Ich spreche deutsch/mówię po polsku!

1342 Colonial Blvd., H-59
Fort Myers, FL 33907

Mobile: 239-910-5400
Office: 239-415-5881
Fax: 877-329-8486
vitorealtor@vitofl.com

www.FloridaHomeParadise.com

Gary L. Bridgman, Attorney

Death and Taxes inevitable? Perhaps not.

Consider an experienced tax attorney with over 35 years experience in income and estate tax matters: planning, audits, appeals and litigation.

100 Mechanic Street, #80 Southbridge, MA 01550
Phone: 508-765-7085, Fax: 508-765-1238
Email: gbridgman@earthlink.net, http://www.gbridgman.com/

We offer competitive pricing for tax return preparation and do not charge for consultation and review of your prior year's tax returns.



Szukaj kiełbas i innych wyrobów marki **BLUE SEAL** w lokalnych sklepach spożywczych i supermarketach bądź odwiedź nasz sklep firmowy w Chicopee, MA!




Zapraszamy od poniedziałku do piątku od 7 am do 3:30 pm
**19 Sitarz Avenue,
Chicopee, Massachusetts**

Zamówienia:
1-800-924-6328
Dodatkowe informacje:
www.bluesealkielbasa.com

Nie przepłacaj za przybycie w wielkim stylu!

Wesela • Randki • Bale
Wydarzenia sportowe
Transport z lotniska 24/7
Spotkania biznesowe...
i wiele innych!



Euro KK
Limo, Inc.

 508-943-1731  eurokklimo@gmail.com
121 Worcester Rd., Webster, MA 01570
www.facebook.com/kklimousines

Nasza
infolinia
jest czynna
24/7

BIZNES PROWADZONY PRZEZ KOBIETY



Promocyjne oprocentowanie

na **20 miesięcy** na kartach kredytowych PSFCU
na zakupach i przeniesieniu zadłużenia z innych kart.

^{*}
0%
APR



%
APR

na **20** miesięcy

W przypadku przeniesienia zadłużenia obowiązuje opłata w wysokości 3% kwoty transakcji.

Zapraszamy do oddziału 38 Broad Street, New Britain, CT 06053



 **1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)**

 **www.psfcu.com | www.NaszaUnia.com**

*APR - Annual Percentage Rate. Promocja trwa od 15 stycznia do 31 marca 2024 r. Karty kredytowe podlegają weryfikacji i zatwierdzeniu kredytu. Promocja dotyczy nowych i obecnych posiadaczy kart kredytowych VISA z oceną zdolności kredytowej 710 lub wyższą. Po zakończeniu okresu promocyjnego oprocentowanie powróci do standardowego oprocentowania zgodnie z informacją o nowym koncie. Promocja dotyczy jednej karty na Członka PSFCU. Mogą obowiązywać dodatkowe ograniczenia. Promocja może ulec zmianie w dowolnym momencie bez powiadomienia.



WHEN EASTER ENDS THE PARTY BEGINS!



AWARD-WINNING GIN FROM POLAND



FOLLOW US ON

